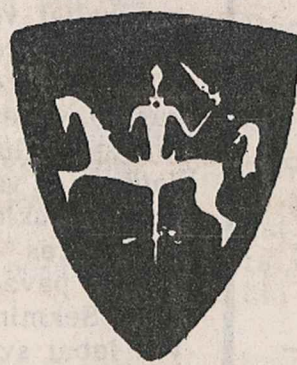


Nepriklausoma



Lietuva

LITUANIE INDEPENDANTE • INDEPENDENT LITHUANIA • WEEKLY

Nr. 38 (47-ji metai) 1987 m. RUGSĖJO – SEPTEMBER 17 d. * LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS * 7722 GEORGE ST., LA SALLE, P.Q. H8P 1C4. Tel.: 366-6220 * 50 c.

SAVAITINIAI ĮVYKIAI

(h.n.)

ATSIKERŠIJO

Libano sostinėje Beirute pašautas žurnalistas, pirmas pranešęs apie JAV ginklų pardavinėjimą Iranui. Hassan Sabra, leidėjas ir redaktorius Beirute spausdinamo žurnalo ASH-SHIRAA, buvo sužeistas keturiais šūviais, kurie kliudė jo galvą, kaklą ir krūtinę. Šiuo metu jo padėtis yra pastovi, bet jis, daktarų nuomone, gali prarasti regėjimą. Sabra yra šitas musulmonas, išgijęs prieš, rašydamas apie Irano politiką ir vakarietišką kultūrą, laikomus Libane.

GORBAČIOVO "GLASNOST" SIAURĖJA

Paskutinės žinios iš Maskvos lyg ir patvirtina gaudą, kad Gorbachiov'as atvirąsios politikos ima sėdėti. Labai galimas dalykas, kad senoji ir tradicinė bolševikų gvardija ima rasti daugiau salininkų, kurie norėtų prasidėjusį liberalėjimą kaip nors sutramdyti. Atvykęs Washingtono Sov. Sąjungos užsienio reikalų ministeris Shevardnadze staiga iškėlė iki šiol nemintų reikalavimų, kuriuos Kremlius norėtų išgauti iš JAV. O pačioje Maskvoje jau sumti keli viešai demonstravę disidentai.

ATSISTATYDINO JUGOSLAVIJOS VICE-PREZIDENTAS

Amerikiečių AP spaudos žiniomis, Hamdija Pozderac, Jugoslavijos vice-prezidentas, sekanti pavasari turėjęs perimti valstybės prezidento postą, atsistatydino iš savo pareigų. Atsistatydino jis įkandęs milžinišką finansinio skandalo Bosnijos-Herzegovinos respublikoje: kažkieno kišenėn "nuplaukė" tarp 396 milijonų ir virš vieno bilijono suma (skaičiuojant kanadietiškais doleriais). Tasai nesuprantamas deficitas, spaudos tvirtinimu, paliesia mažiau nei 63 Jugoslavijos bankus. Nors atsistatydinęs kompartijos didžiūnas ir nepripažįsta kaltų, atrodo, jis bus prikišęs pirštus prie šio skandalo, nes kitu atveju, Bosnijos komunistų partijos prezidiumas nebūtų jo prašęs atsistatydinti.

SOVIETAJ NAUDOJA NAPALMĄ AFGANISTANE

Nepaprasto intensyvumo padegamos medžiagos, vadinamos napalmu, buvo paskutinėmis dienomis panaudotos itūžusių sovietinių okupacinių dalinių, sunaikinant Afganistano kaimus ir miestus. Įprasti

niais ginklais, atrodo, sovietai nesugeba palaužti Afganistano laisvės kovotojų ryžto ir dvasios. Užsienio spauda tvirtina, kad žuvo daug nekaltų gyventojų, bet tikslus aukų skaičius dar esą nežinomas.

POPIEŽIAUS VIZITO ATGARSIAI JAV

Entuziastingos minios visur pasitinka popiežių Joną Paulių II, šiuo metu lankantį JAV. Visuose savo pamoksluose Popiežius labai atvirai ir aiškiai pasisako už tradicinę Katalikų Bažnyčios liniją, nurodymas visokių eksperimentų bei nuolat labiau Ameriką užgožiančio materializmo nuodas pasekmes ir JAV, ir žmonijai. Nuostabu tikslai, kad jau pačioje Popiežiaus vizito pradžioje didieji JAV dienraščiai daugiau rašė apie žydų atstovų bei rabinų delegacijos nusiskundimus, kai Popiežius teikėsi jų delegaciją priimti Miami mieste, taip pat apie kažkokį JAV katalikų skilimą ir nesantį su Vatikanu, negu apie Popiežiaus vizito esminguosius momentus ir tiesiog entuziastišką jo priėmimą. Ypač jautriai Joną Paulių II sutiko ispaniškai kalbantieji amerikiečiai ir vietiniai indėnai. Kol kas vizitas vyksta labai sklandžiai ir be jokių incidentų.

TAMSOKOS LAISVESNĖS PREKYBOS SU JAV SUTARTIES PERSPEKTYVOS

Šiuo metu Ottawoje vykstantys pasitarimai tarp Kanados ministerio pirmininko Brian Mulroney ir jo štabo su visų provincijų suvažiavusiais premjerais nesukelia jokio optimizmo. Priešingai, atrodo, kad tasai ilgai reklamuotasai ir sunkiai sutarimasai laisvesnės prekybos su JAV pakto vargu ar bus iš viso pasirašytas. Kelių premjerų tvirtinimu, toji sutartis sunkiai rašosi todėl, kad JAV nuolat iškelia naujų vienašališkų suvaržymų ir kitokių nenumatytų pastraipų, apie kurias anksčiau nebuvo nė užsiminta. Be to, svarbiausia, amerikiečiai nenori jokios bešališkos komisijos, kuri prižiūrėtų pasirašytojo pakto vykdymą. JAV nori pati nutarti kaip ir kur to paktą nuostatus taikyti, žiūrint, kaip amerikiečiams bus patogiau ir naudingiau. Kanada su tokiu vienašališku pakto interpretavimu nesutinka. Neusutinka kanadiečiai taip pat padėti ant derybų stalo esamo Automobilų pakto ir kitų jau egzistuojančių ekonominių nuostatų

bei visų kultūrinių Kanados reikalų. Pastarųjų sprendimą kanadiečiai nori pasilikti sau.

ČERNOBILIO AUKOS

Sovietų Sąjungoj, praslinkus vos kelioms dienoms po Černobilio katastrofos, filmų direktorius Vladimir Ševčenko su dviem filmuotojais susuko filmą pavadinimu: Černobilis - sunkių savičių kronika. Neseniai Ševčenko mirė, o du filmuotojai yra gydomi ligoninėje.

Laikraštyje "Nedelja" paskelbė, kad tą filmą rodė Sovietų filmų festivalyje, Tbilisi. Žiūrovai tiesiog baisėjosi. Maskvoj to filmo nerodo.

Oficialiai neskelbiama, kiek žmonių mirė dėl Černobilio katastrofos, bei kiek yra gydomų.

NEDARBAS SUMAŽĖJO

Š.m. rugpjūčio mėn. duomenimis, Kanadoje bedarbių skaičius sumažėjo iki 1.15 milijono arba 8.8%. Liepos mėn. buvo 9.1 nuosimtis. Quebec'o provincijoje nedirbančiųjų nuosimtis sumažėjo 0.5%. Montrealio mieste bedarbių skaičius krito nuo 10.8 iki 9.6 nuosimčių. Šiuo metu daugiausia išdarbinusių yra Ontario provincijoje, o mažiausiai Newfoundland'e.

BROADBENT TILDO RADIKALIUSIUS NDP ELEMENTUS

Prieš keletą dienų NDP, taip vadinamojo "šesėlinio kabineto", užsienio reikalų kritikė Pauline Jewett išsitarė, kad esą juodieji Pietų Afrikoje, jeigu būtų reikalinga, galėtų imtis ginklo, kad nuverstų dabartinę Pietų Afrikos rasistinę vyriausybę. Užklausta nustebusių reporterių, ar tai esanti oficiali NDP partijos politika, ji patvirtino, kad esą taip galvojanči visą NDP. Keli nuosai-kesni NDP partijos nariai tuo suabejojo, tvirtindami, kad tikrai niekad negirdėję jog oficialioji partijos linija jgitarianti ginkluotam sukilimui Pietų Afrikoje.

Praejus trims dienoms po Pauline Jewett pareiškimo, Broadbent ją atstatydino iš užsienio reikalų kritikės posto ir į paskyrė Bill Blaikie. Padaryta "šesėliniame NDP kabinete" ir kiti pakeitimai. Nors Broadbent ir tvirtina, kad tasai Jewett atstatydinimas neturės nieko bendra su jos keistu pareiškimu apie Pietų Afriką, visi stebėtojai ir komentatoriai aiškina tuos vidinius partijos pertvarkymus, kaip norą sušvelninti aršią NDP užsienio politikos liniją ir tokiu būdu prisitaikyti prie kanadiečių bendros nuomonės apie Kanados užsienio politiką.

Prisidėjo prie šio Broadbent ėjimo ir prieš keliolika dienų paskelbti viešo-

sios opinijos istaigų apklausinėjimų rezultatai, rodą smunkantį NDP populiarumą: turėjusi net 41% pritarimo, NDP dabar tegavo 37%, liberalai - 36% ir tiksliai progresyvieji konservatoriai tebeliko, kaip ir anksčiau, toli atsilikę, sugebėję gauti vos 23% pasitikėjimo kanadiečių būsimų rinkėjų tarpe.

ONTARIO LIBERALAI LENGVAI LAIMĖJO RINKIMUS

Š.m. rugsėjo 10 d. įvykusiuose Ontario provincijos rinkimuose, kaip pakartotini viešosios nuomonės įstaigos teisingai pranašavo, milžinišką balsų ir parlamento atstovų daugumą laimėjo Ontario provincijos liberalų partija, vadovaujama labai populiarus lyderio ir dabartinio provincijos premjero David Peterson'o. 130 vietų turinčiame provincijos parlamente liberalams atiteko net 94-rios. Tai pats didžiausias pralaimėjimas, koki bet kada pergyveno Progresyviųjų Konservatorių partija, valdžiusi Ontario provinciją 42 metus. Per šiuos rinkimus buvo teisrinkta 16 tos partijos atstovų ir pats jos lyderis Larry Grossman pralaimėjo savo parlamentui vietą. Kitą dieną jisai pranešė netrukus pasitraukiant iš lyderio pareigų.

Tik šiek tiek geriau pasirodė provincijos NDP partija, laimėjusi 20 vietų provincijos parlamente. Jos lyderis Bob Rae vos buvo išrinktas ir labai nedidele balsų dauguma savo paties rinkiminėje apylinkėje. NDP tačiau džiaugiasi nors tokiu moraliniu laimėjimu, kad išstūmė Progresyviuosius Konservatorius iš oficialiosios opozicijos vietos.

Pracitame provincijos parlamente, valdant liberalams kartu su NDP, buvo toks atstovų skaičius: liberalų - 51, progresyviųjų konservatorių - 50 ir NDP - 27. (Viera vieta, prieš pat



Rygoje š.m. rugpjūčio 23 d. dalis demonstruotojų prie Laisvės paminklo.



Berlyne padėtas latvių vainikas stalinizmo aukoms prisiminti.

SIDABRINIS LIETUVIŲ FONDO JUBILIEJUS

Šiemet LIETUVIŲ FONDA mini 25 m. veiklos jubiliejų. Per tą laiką aukomis, palikimais bei investavimais sukaupė artai 4 milijonų dolerių (amer.) kapitalo. Iš jo palūkanų lietuvių kultūrinės veiklos parėmimui teko daugiau kaip 2 mil. dolerių. Juo didesnė pagrindinė suma, tuo didesnės palūkanos. Sukakties proga tikimasi, kad bus pasiekta 4 mil. ar daugiau suma.

Jubiliejaus proga rengiamas ypatingas koncertas

(rinkimus, buvo neužimta). Liberalų partijos lyderis Peterson, kuris vadovauja prov. partijai nuo 1981 metų, pasirodė esąs nepa-

New Yorke, Kultūros Židiny š.m. spalio mėn. 3 dieną. Programą atliks žinomoji operos solistė Lilija Šukytė. Bus išleistas specialus leidinys, kuriame bus galima atspausdinti sveikinimus. Kiekvieną auką galima nurašyti nuo pajamų mokesčio.

• KULTŪROS ŽIDINYJE spalio 31 d. bus LIETUVIŲ RAŠYTOJŲ DRAUGIJOS premijų įteikimo vakaras. LRD pavedimu, šventę rengia LB New Yorko Apylinkės Valdyba.

prastai populiarius ir labai lengvai laimėjo savo rinkiminėje apylinkėje (London South).

Nepriklausoma Lietuva

Už Lietuvos išlaisvinimą! Už ištikimybę Kanadai!
Pour la libération de la Lituanie! Loyauté au Canada!
For liberation of Lithuania! For loyalty to Canada!

LEIDĖJAS "NL" SPAUDOS BENDROVĖ.
REDAGUOJA - REDAKCINĖ KOLEGIJA
TELEFONAS: (514) 366-6220

Second Class Mail. Reg. Nr. 1952. Return postage guaranteed.
Postage paid at Montreal, CP. Published by the Independent
Lithuania Publishing Co., 7722 George St. LaSalle, P.Q.
H8P 1C4

Metinė prenumeratos kaina \$ 20

Rėmėjo - \$ 25.00

P.S. Bendradarbių ar korespondentų spausdinamos mintys nebūtinai turi atitikti redakcijos nuomonę. Rankraščiai gali būti trumpinami ir taisomi redakcijos nuožiūra; grafiniai tik iš anksto susitarus. Už skelbimų turinį redakcija arba leidykla neatsako.

VAKARIČIO ŽURNALISTO TEISINGAS ŽODIS APIE TIKRAJĄ PABALTIOJŲ TAUTŲ TRAGEDIJĄ

Spausdiname vertimą straipsnio AFGANISTAN'S FATE HAD BALTIC PREVIEW, atspausdinto Montrealio dienraštyje THE GAZETTE, 1987 m. rugpjūčio 25 d. numeryje, B-3 psl. Straipsnio autorius: Kevin Michael Capea. Straipsnio pabaigoje yra toks priedas: Kevin Michel Capea rašo apie Europą ir Viduriniuosius Rytus JAV ir Vakarų Europos laikraščiuose. (NEWHOUSE NEWS SERVICE).

(t e s i n y s)

Jeigu Sovietų Sąjungos brutalumas ir žiaurumas galėjo rungtyniauti su Nacių Vokietijos, tai Kremliaus ciniškumas tikrai pralenkė Berlyną. Trijų Baltijos kraštų vyriausybės buvo priverstos pasirašyti "savitarpinės pagalbos" sutartis, pagal kurias jos, iš esmės atsisakė savo nepriklausomybės.

Stalino slaptoji policija tada suorganizavo netikrus viskam pritariančius parlamentus (po to, kai toji pati policija buvo surežisavusi sovietinio stiliaus rinkimus su vienu vieninteliu kandidatų sąrašu), kurie p a p r a š ė (vertėjo pabr.) savo valstybes įjungti į Sovietų Sąjungą.

Kaip pavyzdys vieno pačių ciniškiausių dokumentų visoje istorijoje, 1940 m. rugpjūčio 2 d. Kremlius "nutarė patenkinti Lietuvos seimo prašymą ir priimti Lietuvos Sovietų Socialistinę respubliką Sovietų Sąjungos respublikų šeimon".

Tačiau sovietai norėjo Baltijos kraštų be tikrųjų tų kraštų gyventojų (baltų), todėl buvo sudaryti sąrašai asmenų, skirtų mirčiai ir deportacijai. Į tuos sąrašus buvo įrašyti nuo buržuazijos, t.y. vidutinio luomo atstovų iki tokių keistų atvejų kaip filatelistai (pašto ženklų rinkėjai) ir Esperanto kalbos žinovai, nes pastarieji dažnai atvejais plačiai susirašinėjo su užsieniu.

Ginkluotas partizanų pasipriešinimas tęsėsi iki 1952 metų pabaigos, kai baltai, pamatę tokio pasipriešinimo beviltiškumą, tos kovos nebetęsė ginklais, bet ėmė puoselėti ir saugoti savo kultūrą ir stengtis koku nors būdu kiek stipriau ekonomiškai susitvarkyti. Jiems labiau sekėsi atsiekti antrąjį tikslą, nes šiuo metu Baltijos kraštai yra pasiturinčiausi visoje Sovietų Sąjungoje, sugebėję išsikvoti šiek tiek ekonominių laisvių, kuriomis Kremlius šiuo metu apsimeta didžiuojasis.

Tų kraštų kultūros ir kalbų išlikimas yra mažiau užtikrintas, nes Sovietų valdžios atsakingos įstaigos deportuotus baltų valstybių gyventojus pakeičia dešimtimis tūkstančių labiau patikimų rusų, kurie ir patys veržiasi apsigyventi tose reliatyviai turtingesnėse srityse.

Katalikiškoji Lietuva atsiekė geriausių rezultatų, užsiaugindama naujas kartas, kurios tvirtai tebesilaiko gimtosios kalbos, bet didelis skaičius Estijos ir Latvijos gyventojų, gal net trečdalis, jau kalba rusiškai.

Toji demografinė pamoka nepraejo Kremliaus nepastebėta, todėl sovietai dešimtimis tūkstančių Afganistano jaunuolių gabena į Sovietų Sąjungą "perauklėjimui", o senosios kartos nepatikimusius verčia pasirinkti egzilį. Taigi, panaši nutautinimo technika, kurią pastebėjome Baltijos kraštuose, yra naudojama ir Afganistane, nors Afganistano apgyvendinti rusai tikriausiai nepasisekė.

Tuo, kas čia pasakyta, nenorima teigti, kad užsienio politika tokių didžiųjų valstybių kaip Jungtinės Amerikos Valstijos turi būti pagrįsta istorijos pralaimėtų atvejų gynyba. Nežiūrint kokios politikos Vakarai laikysis, nedaug bus tokių, kurie teigs, jog Baltijos valstybės - ir net Afganistanas - greitai atgaus savo nepriklausomybes.

Bet visiškai tikrai mūsų šiuolaikinis palaimintas nudžiugimas dabar atsiradusiu nauju Sovietų lankstumu turėtų būti gerokai prigesintas, žinant, kad jokia sovietų vadovybė iki šiol dar nebuvo priversta duoti atskaitą už daugelio tautų užgniaužimą ir už mirtį tikrai nemažesnio skaičiaus žmonių, kaip dažnai minimų ir keikiamų nacių.

Iš tiesų, mūsų moralinis pasipiktinimas turi nerimą keliantį pasirinktinį pobūdį. Mes traktuojame Asutrijos prezidentą Kurt Waldheim'ą lyg kokį tarptautinį raup suotąjį ir mažo kalibro buvusius nacius kišame į kalėjimus arba nužudome, kai tuo tarpu beveik nė žodelio nepratariname apie legionus sovietų agentų, kurie įvykdė žiaurības ir žudynes Baltijos kraštuose. Tuo čia norime pasakyti, iš tikrųjų, kad mes taikome moralinius principus tikrai tais atvejais, kai mums tai nieko nekainuoja.

Būtų teisingiau, jeigu turėtume drąsos pasakyti aiškiai visiems, pasinaudodami Robert Jackson'o, vyriausiojo prokuroro Nuernberge, žodžiais, kad "šiuo metu tasai įstatymas yra panaudojamas teisiant tikrai vokiečių agresorius, bet iš to padarytina išvada...kad nė vienas (agresorius) neturėtų būti šio įstatymo aplenktas".

(Vertė h.n.)

(P.S. Kurie dar to nepadarė - prašomi parašyti

ARTĖJANT LIETUVIŲ SKAUTŲ SĄJUNGOS VADOVYBĖS

RINKIMŲ BALSAVIMUI

1987 m. LSS vadovybės rinkimų biuletenis Nr.2 jau pasiekė užsiregistravusius dalyvius. Yra paskelbtas galutinis dalyvių sąrašas ir kandidatės, kandidatai vadovybės pareigoms.

Malonu matyti, kad šiuose rinkimuose iš Kanados rajono dalyvauja 94 asmenys, kurių tarpe - daug jaunimo. Visa tai rodo, kad ir jaunesnieji jau pradeda domėtis platesnės apimties skautiškos veiklos reiškiniais. Šitai natūraliai veda aiškesnės ateities kryptimi, ir yra patenkinamai sprendžiamas pamainos klausimas.

KANADOJE į rajono vadus kandidatuoja dabartinė rajono vadeivė s. ALDONA BALTAKIENĖ, plačiau žinoma stovyklų organizatorė ir viršininkė, išėjusi visą skautavimo ir vadovavimo praktiką, trijų sesių motina, mokytoja ir auklėjimo programų rengėja mokyklose. Antrasis kandidatas - ps. S. KUZMAS, skautų rėmėjas, "Rambyno" t.tunt. pavaduotojas.

Sėkmingesniai skautavimo testinimui išlaikyti yra labai svarbu, kad vadovaujantieji būtų išję ilgametę skautišką mokyklą, kad gerai suprastų skautybės sistemą ir ideologiją, kad būtų pakankamai įsigiję praktikos, vadovaudami jaunimui, giliau suprastų šių dienų augančių žmonių polėkius ir norėtų dirbti idėjinį darbą.

Taipgi labai svarbu - LAIKU PABALSUOTI. Prezidiumas prašo BALSAVIMO LAPELIUS GRAŽINTI IKI SPALIO 12 d.(pašto atspauda) adresu:

V.s.V.V A R N A S, 2307 Lyric Ave., LOS ANGELES, CA. 90027, U.S.A., tel: (213) 662-2611.

Prezidiumas taipgi kviečia visus dalyvius-ves pasiskirti jiems rūpimais klausimais, kurie bus svarstymui perkelti į naujai išrinktą LSS Tarybą. Č.S.

trumpą laiškėlį THE GAZETTE, Editor-in-Chief, ir padėkoti bei pagirti dienraštį už idėjinį šio straipsnio, teisingai apibūdinančio Baltijos valstybių likimą.

Kitame "NL" nr. atspausdinsime ir kito straipsnio apie Pabaltijo valstybes, įdėto tame pat dienraštyje dviem dienom vėliau, vertimą. Red.)

PRANEŠA ELTA:

GAJAUSKAS TRANSFERRED TO INTERNAL EXILE

U.S. Congress Lends Support to "Prisoner of Conscience"

The address of Balys Gajauskas, who has been imprisoned in the USSR longer than any other living "prisoner of conscience" has become available: Chabarovskij kraj, Chumnikan, Ulica Sovietskaja 4, Indeks 68 24 60, USSR. Having spent 34 years behind bars, he is now in internal exile. He can receive parcels, preferably small, of food and clothing.

This year Gajauskas received a lot of moral support from the United States. On February 17, ten members of the California delegation to the U.S. Congress have asked Governor Deukmejian of California to grant honorary citizenship to Gajauskas. The same petition was presented by three human rights organizations.

On March 10, Senator Paul Simon addressed a letter to the Soviet ambassador in the U.S., Yuri Dubinin, asking why Gajauskas was not included in the recent amnesty for political prisoners, and urging the ambassador to take steps for his release.

Senator Alphonse D'Amato delivered a tribute to Balys Gajauskas on June 22 in the U.S. Senate. As a member and chairman of the Commission on Security and Cooperation in Europe, he commended "the struggle of Balys Gajauskas, his resistance to the occupation of his homeland, and his resistance to the persecution of his fellow dissenters".

MOSCOW NEWSPAPER SLANDERS GAJAUSKAS

Attempt at Character Assassination Twists History

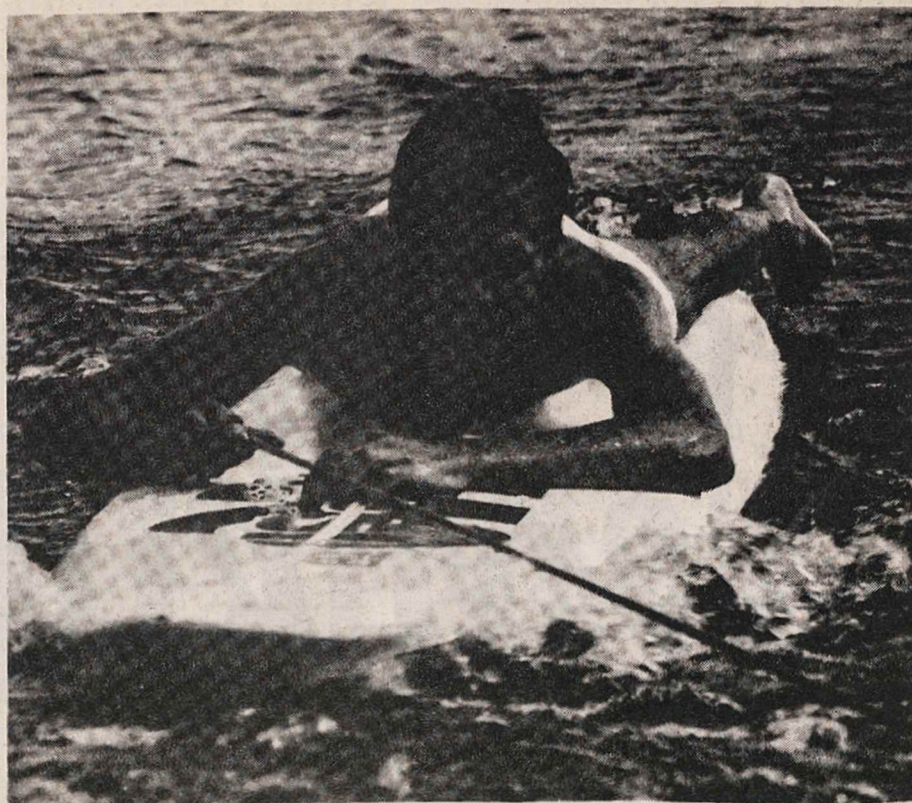
Moscow's response to Western initiatives on behalf of "prisoner of conscience" Balys Gajauskas has been a combination of silence and disinformation. A typical example of the latter was an article entitled "Unholy Simplicity" by Yuri Bandura in the 20-th issue of Moscow News, which is touted as a pro-Gorbachev liberal newspaper. Scoffing at U.S. concern, he wrote that Gajauskas was first sentenced "almost 40 years back" to 25 years in jail "for an armed group robbery of a snack bar" in Klaipėda and for the "murder in Šiauliai of Antanas Mikalkinas who had recognized the bandit and tried to detain him". Released in 1973, Bandura continues, "he soon got together another criminal group" and in 1977 was sentenced to 10 years.

The Moscow News article is an excellent example of the Goebbelsian "Big Lie", a typical attempt to dehumanize an "ideological enemy" by portraying him as a common criminal and distorting the context. Right after World War II, teenager Gajauskas joined not some "armed group", but the Lithuanian guerilla movement opposing foreign (soviet) occupation. He killed Mikalkinas, a Russian serving the occupation regime, in selfdefence as he was being hunted down.

After his release in 1973, Gajauskas did not get together with some "criminal group", but was active in the human and national rights movement in his native Lithuania. On December 23, 1974, the KGB searched his apartment for a full day, seizing religious literature, 50 pages of a Lithuanian translation of the GULAG ARCHIVE, a list of 135 political prisoners and some money, which was assumed to be from the fund for prisoners established by SOLZHENITSYN. Arrested again on April 20, 1977, he was sentenced on April 14, 1978 to ten years in a hard labor concentration camp and five years of internal exile for alleged "anti-Soviet agitation and propaganda". His research about the history of the Lithuanian anti-Soviet guerilla war (1944-1952) figured prominently in the draconic verdict. The KGB had confiscated historical-archival materials on the guerilla war at his home in April 1977.

SWEDISH GOVERNMENT WILL NOT HUNT FOR "WAR CRIMINALS"

Last November, representatives of the Simon Wiesenthal Center submitted a request to Sweden's Prime Minister Ingvar Carlsson, asking the Swedish Government (1) to investigate if twelve listed individuals of Baltic origin had committed war crimes, and (2) how many Nazi war criminals came to Sweden after World War II.



"Baltijos" stovyklos komendantas Jonas Valiulis gaivinas Lac Sylvere ežere. Nuotrauka Rimo Piečiūčio.

KANADOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS ŽINIOS

Po gana trumpų atostogų, KLB Krašto Valdyba susirinko š.m.rugsėjo mėn.8 d. Prisikėlimo Parapijos patalpose peržvelgti vasaros įvykius ir aptarti ateinančių metų veiklą.

Pirmininkas Algis Pacevičius pranešė, kad Kanados parlamentas esąs priėmęs Teisingumo ministro Ray Hnatyshyn pasiūlytus pakeitimus kriminaliniam Kanados teisynui bei imigracijos ir pilietybės įstatymams ryšium su karo nusikaltėlių teisimu Kanadoje. "Canadians for Justice" Komitetas, kuris rūpinasi šiuo visu klausimu ir į kurį įeina įvairių tautybių atstovai, jų tarpe lietuvių, ukrainiečių, vokiečių, kroatų ir t.t., esą labai patenkintas, kad viena iš siūlytų pataisų, būtent - kad atskirų provincijų generaliniai prokurorai turėtų galią įtraukti bet kieno įtartus karo nusikaltėlius į teismą - parlamentui buvo nepriimtina. Ta galia pasiliks tik Kanados teisingumo ministerio rankose.

Pirmininkas A.Pacevičius išreiškė didelį savo ir Komiteto pasitenkinimą visos Kanados lietuvių pastangomis šiuo reikalu, tuo labiau, kad ateityje ir valdžia, ir parlamentarai atkreips didesnę dėmesį į mūsų pageidavimus ir kitais klausimais.

Kanados Lietuvių Jaunimo Sąjungos pirmininkė Daiva Lapienė - Piečiūtė savo pranešime išvardino visą eilę įvykių ir pramatytų projektų, telkti lėšas vykstantiems atstovams į Pasaulio Lietuvių Jaunimo Kongresą paremti. Tuo pačiu pranešė, kad š.m.s p a l i o mėn.31-l a p k r i č i o mėn.1 d.d. Toronte organizuojamas Kanados atstovų paruošimas. Jame dalyvauti pakviestas PLJS-gos pirmininkas Gintaras Grušas iš Los Angeles ir visa eilė kitų kalbėtojų, kad supažindintų atstovus su lietuviška veikla, organizacijomis ir su aktualiais politiniais, visuomeniniais, organizaciniais ir kultūriniais klausimais.

Posėdžio metu taip pat buvo pranešta apie įvykusias sėkmingas Juodojo Kasino Dienos demonstracijas, apie 1988 m. Toronte įvyksiantį Pasaulio Lietuvių Kultūros Kongresą, apie Vilniaus arkivyskupijos klausimą bei kitus einamuosius reikalus.

Krašto valdyba nutarė išspausdinti lankstinuką, apibūdinantį KLB sandarą, siekimus ir veiklą.

Sekantis KLB Krašto Valdybos posėdis įvyks spalio mėn. 5 d., Lietuvių Namuose.

Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Seimo organizacinio komiteto narys KLB vice-pirmininkas Vytautas Biret pranešė, kad patalpos PLB Seimui jau parūpinotos LOEW'S WESTBURY HOTEL, pačiame Toronte mieste centre. Toliau vyks Seimo darbotvarkės susistatymas ir kiti techniniai darbai.

Kanados atstovų į Seimą rinkimo reikalu greitu laiku bus sudarytas komitetas, o po to bus praneštos taisyklės ir kt. Kanada PLB Seime atstovaus 15 rinktų atstovų.

Iš KLB Švietimo Komisijos pasitraukė ilgametis ir uolus darbuotojas Liudas Tamošauskas. KLB Krašto Valdyba reiškia jam gilią padėką už įdėtą pastangą ir rūpestį visuomeniniame darbe.

KLB Toronto Apylinkės Valdybos p-kas Leonas Radzevičius įteikė apylinkės auką \$ 1.000,- KLB raštinės išlaikymui, už kurią Krašto valdyba dėkoja. Valdyba taip pat reiškia ypatingą padėką Toronto Prisikėlimo Parapijai ir jos klebonui T.Augustinui Simanavičiui, OFM, už raštinės patalpą, kuriomis ji naudojasi nemokamai jau virš 20 metų, už patalpą įvairiems posėdžiams ir už leidimą naudotis raštinės priemonėmis.

Three high ranking Swedish legal experts, Johan Hirschfeldt, Johan Munck and Hans Corell were charged with examining the information and determining the attitude of the Swedish law toward war crimes. Their findings were submitted on February 11, 1987 in a 43-page typewritten document, Visa anklagelser om Krigsfoerbrytelser - En ooversiktlig utredning (Some Complaints about War Crimes - A Review Investigation). In the concluding chapter, the three experts state, that the crimes with which the twelve individuals are charged, are subject to the Swedish statute of limitations. A retroactive punishment for such crimes would be contrary to the principals of universal law.

The experts further state, that the soviet publications on which the charges of the Wiesenthal Center are based, were issued more than twenty years ago. Their contents are very questionable and appear to aim at discrediting the Baltic refugees.

As for determining how many war criminals turned up in Sweden after the war, the experts emphasize that all the refugees had been thoroughly interrogated upon entering Sweden. To repeat this interrogation today would be a questionable procedure in principle and rather meaningless from the practical point of view. The experts advise the Swedish government not to undertake any measures in connection with the request of the Simon Wiesenthal Center.



Š.m. rugsėjo 5 ir 6 d.d. įvyko Mažosios Lietuvos Fondo ir Mažosios Lietuvos Rezistencinio Sąjūdžio suvažiavimai Chigagoje.

Maž. Lietuvos Fondo suvažiavimą atidarė MFL Tarybos pirmininkas inž. V. Žio b r y s. MFL pirmininkas A. L y m a n t a s painformavo suvažiavimą apie fondo įkūrimą ir jo vystymąsi. 1985 metais įsteigtas fondas šiuo metu turi 110 tikrų ir 100 būsimųjų narių, t.y. nariai, kurie dar nepapildė savo įnašų iki \$100. MFL steigėjų yra penki: du įnešę po \$3,100, du po \$3,000 ir vienas \$5,000. Mecenatų turima 12, kurių kiekvienas įnešė nemažiau kaip po \$1,000.- (aukščiausias mecenato įnašas \$1900.-). 16 narių įnešę po \$300., penki po \$500.-

Fondas per pusantrų metų sutelkė arti \$52,000. Po kasų globėjų (I. A d o m a v i č i e n ė s - Kanados ir R. B u n t i n o JAV-bių) ir Revizijos Komisijos pranešimo, buvo svarstomi įvairūs organizaciniai reikalai ir eita prie leidžiamų knygų aprobavimo. Suvažiavimas nutarė lygiagrečiai leisti du mokslinius veikalus:

a) Mažlietuvio kaloininko Jono Užpurvio kalbotyros veikalą "SAUGU TARMĖ", kuriuo jis daugeliui girė-tai, seniau klaidėdams krašte kalbamai, klaidėdusių tar-mei pastatė paminklą ir kartu ją išgelbėjo mokslui. I-dar kas: veikalas papildytas klaidėdusių tar-mei įkalbėtu gyvu žodžiu. Reikia, jis pasirodys su magnetofoninių juostelių kasėtimis, kuriose pats veikalo autorius ir tar-mės žinovas 3 valandas kalbės iš juostelių klaidėdusių saugiškių tar-mei ir papasakos apie krašto žmones, papro-čius, istorinius įvykius. Veikalą suvažiavimui pristatė V. P ė t e r a i t i s.

b) Kitas mokslinis veikalas, kuriam suvažiavimas taip pat suteikė pirmenybę išleisti, tai baltisto ir mažlietuvio kaloininko V. P ė t e r a i č i o, 400 puslapių apimties veikalas apie Lietuvos vandenvardžius. Veikalo autorius išaiškina kiekvienos Maž. Lietuvos upės ar ežero vardo lietuvišką kilmę. Šis, daugel metų ruoštas, svarus V a l d o v o t e r a i č i o veikalas yra šandien maskotų okupuotos ir apgyventos Maž. Lietuvos vienas stipriausių l i e t u v i š k o s praeities įrodymų. Veikale randasi 40 žemėlapių.

c) Trečias leidimui laikas buvo patiektas Maž. Lie-tuvos publicisto M. G e l ž i n i c: "MAŽOSIOS LIE-TUVOS PROBLEMA". Kadangi autorius dar nebaigė veika-lo rasyti, jo aptarimas ir išleidimas atidedamas vėlesniam laikui.

Bendrai MFL suvažiavimas vyko darbingoj nuotaikoj ir atviro išsikalbėjimo bei išsiaiškinimo ženklu. Vienas svar-bus nutarimas buvo padarytas, kaip valdybos narius atpa-laiduoti nuo įvairių techninių darbų. Jie dabar galės ne tik skirti daugiau laiko fondo vajeus organizavimui, bet ir savi kūrybai, veikalų užbaigimui, naujų parasyimui.

Suvažiavimas taip pat vienbalsiai nutarė nekeisti

KITOKIOS PROBLEMOS KANADOJE:

MOKYKLOS NEATLIEKA PILNAI SAVO PASKIRTIES (tęsinys)

Taip pat atsilikę buvo tie, kurie mus įtikinėjo nemokyti anglų kalbos gramatikos. Kaip skaitymas mankština vaiz-duotę, gramatika lavina mus analizuoti tai, ką girdime, skaitomę, sakome ar rašome. Mokyti gramatikos nereiš-kia "gyventi praityje", bet ji yra pagrindiniai svarbesnė dabar, negu bet kada. Modernus komunikatorius yra pri-tyres patiekti "įspūdį" - pusiau tiesą ir dažnai paprastą melą. Vienintelis ginklas yra įpratimas analizuoti ir gal-voti. Mes turime išmokti klausyti "ką jis iš tikrųjų sako?" Reikia peržengti per gramatikos slenkstį, kad sugebėtų tai atlikti, o gramatika - išmesta.

Nors nerastingumas kaip rimta problema nėra mokyto-jų paneigiama, daugelis jų įsitikinę, kad tai neišvengiama. Pagaliau, - jie argumentuoja, - lankančių vidurinę mo-kyklą skaičius yra daug didesnis, negu prieš 40 metų. Bet modernių vidurinių mokyklų standartai neprilygsta anks-tyvesnės prieš mas generacijos standartams.

Panašiai atsitiiks su moksliniais atsiekimais univer-sitetuose - jų lygis kris iki kadaise buvusio gimnazijų lygio. Nes seniau tikėtai akademinis elitas ėjo į gimnazi-ją ir aukštesnias mokyklas.

Tokie auklėtojai- švietėjai praleidžia nepastebėję vieną šurpią tiesą: dabar reikia 12 metų lankyti mokykl-ą, kad įgytų tas žinias, kurioms praityje užteko 8-nių mokslo metų. Taip pat, kad miltžiniški resursai, kurių reikia išlaikymui mokslui netinkamiems, galėtų būti su-taupyti, kaip ir 4 metai be reikalo sugaišto laiko šim-tams tūkstančių studentų.

.....Taip pat mums buvo tvirtinama, kad neraštingumą padidino technologijos išplitimas. Kuomet gyvenimas bu-vo "praprastėnis", mokyklų sistema galėjo ramiai concen-truoti į kai kuriuos pagrindinius dalykus: anglų kalbą, matematiką, gamtos mokslus, istoriją, geografiją ir vie-ną svetimą kalbą. Viso to vaikai buvo mokomi jauname amžiuje, paskui mokėsi arba darbovietėje, arba universi-tete specialiose srityse. Bet šiais laikais nėra taip pap-rasta. Kadaise pašvenčiamas laikas skaitymui, rašymui ir aritmetikai dabar turi būti duodamas sociologijos, psi-chologijos, futūrizmo, išsilaikymas branduolinio karo atve-jų, gyvenimo stiliaus galimybės ir "asmeninio vystymosi

KAIRĖJE -

Dalis Suvažiavimo dalyvių.

Pirmoj eilėj sėdi (iš kairės) - dr. A. Trakienė, K. Vėlius, I. Jankutė, Kr. Kikutis, A. Lymanas, I. Adomavičienė, M. Gelžinis, prof. M. Brakas, kun. H. Dumpys ir V. Pėteraitis. Dėl atstovų daugumos visų pavardės nesuminėtos.

Nuotr: M. Nagio

ikišiolinės MFL valdybos sąstato: pirmininku ateinantiems dviems metams liko A. L y m a n t a s, vicepirmi-ninku - V. P ė t e r a i t i s, išdinininku - R. B u n t i n a s.

Svažiavime dalyvavo atstovai ir nariai iš Montrealio, Toronto, New Yorko, Collinsvillės, Sioux Falls. Žinoma, daugiausiai buvo iš Čicagos.

Maž. Lietuvos Fondo pirmininkas A. L y m a n t a s pabrėžė, kad, jei jau šiandien galime pradėti re-alizuoti iki šiol tik per laiškus į spaudą skelbtus fondo uždavinius (dėl pirmojo leidinio jau pasirašyta sutartis su spausuve), esame, pirmoj eilėj dėkingi visuose pasaulio žemynuose gyvenantiems Maž. Lietuvos fondui prijaucian-tiems ir aukotojams, ar tai būtų fondo steigėjai, mece-natai, nariai ar ir tik rėmėjai.

Vakare abiejų suvažiavimų rengimo komitetas Tauti-nuose Namuose suručsė pokylį su menine dalimi, vaka-riene ir šokiais.

Pirmadienį MFL pirm. A. L y m a n t a s davė in-terviu per Margučio radiją ir supažindino plačiąją Chi-agos lietuvių visuomenę s. Maž. Lietuvos Fondu ir jo tikslais.

Antros dienos popietį (sekmadienį) vyko Maž. Lietuvos Rezistencinio Sąjūdžio suvažiavimo posėdžiai. Juose, žinoma, daugiausia buvo nagrinėjami Maž. Lietuvos politi-niai klausimai ir su jais susijusios problemos. Pakartotinai buvo pabrėžta, kad sąjūdis ir toliau palaikys tas Maž. Lie-tuvos sienas ir pretenduoja į tą sritį, dėl kurios atitinka-mą memorandumą pats Maž. Lietuvos Tarybos pirminin-kas, E. S i m o n a i t i s 1954 m. asmeniškai įteikė Valstybės departamentui.

Vienas kitas atstovų pabrėžė, kad sąjūdis neieško konfrontacijos su vokiečiais, bet paakino, kad lietuviai šiuo metu be jokių diplomatiinių suvaržymų gali kelti Ryt-prūsių klausimą, kas vokiečiams šiandien dėl "aukštosios politikos" neimnoma. Buvo klausimai: ar vokiečiams nereiktų ieškoti su lietuviais bendros kalbos dėl šiaurinių Rytprūsių?

Suvažiavime taip pat buvo išreikštas pageidavimas glaudesnio VLIKO santykiavimo su Maž. Lietuvos Rezis-tenciniu Sąjūdžiu, ypač kai paliečiami įvairūs klausimai susieti su Mažąja Lietuva.

Ikišioliniam ML M.L.R.S. pirmininkui, teisininkui Kr. K i k u č i u i, atsisakius iš pareigų, nauju sąjūdžio pirmininku buvo išrinktas inž. V. Ž i o b r y s. Suvažia-vime aktyviai dalyvavo ir M.L.R.S. Garbės pirmininkas prof. M. B r a k a s iš Sioux Falls.

Vakare dr. A. T r a k i e n ė, mirusio vysk. A. T r a k i o našlė, sukvietė dalyvius į Maž. Lietuvos. jau tradicija tapusi, pobūvį savo namuose.

sugebėjimams".

Deginančiai aštri ironija. Universitetai, kurie pri-valo mokyti aukštame lygyje įvairias mokslo sritis, susi-duria su vis didėjančiais sunkumais, nes mokyklų sistema beviltiškai nepakankamai rūpinasi p a p r a s t u " skaitymu, rašymu, aritmetika". Kitas, savaime suprantamas dalykas, atrodo, neatėjo į galvą auklėtojams: žmogus, mokantis skaityti ir galintis pats pakankamai gerai išsi-reikšti - bus daug pajėgesnis suprasti ir pats atrasti ki-tas sritis.

Faktas yra tai, kad kuo komplikuoatesnis pasaulis, tuo iš pagrindų svarbiau sugebėti skaityti ir rašyti. Trumpai sakant, technologija reikalauja tvirtesnių, o ne mažesnių pastangų išmokyti skaityti, rašyti ir aritmetikos.

Pagaliau, kai kurie auklėtojai spekuliuoja, kad ne-raštingumo problema padidėjo dėl kai kurių mokyklų siste-mų vykdomų "akademinių geto". Nepakankamo lygio studentai anksti yra "suvaromi" ir silpnųjų mokinių klases, kur bendras tų studentų atsinešimas jų žemo lygio mokymąsi tik palaiko. Tad, tvirtina tie mokytojai, - tas "atrinktinumas" nepriimtinas ir reikalauja, kad gerieji mokiniai liktų kartu su blogaisiais, kad tokiu būdu pa-veiktų ir pakeltų pastarųjų atsiekimus. Kad tokia siste-ma taip pat atsiliepią į gabiusius juos sulėtindama, nesiginčijama. "Vis dėl to", - sako jie, - "mes esame de-mokratija: demokratija nepripažįsta elito." Reikia, esą, siekti bendro vidutiniškumo. Tokio pat principo, vėta pažymėti, mes netaikome pav., kad ir futbolo koman-doms.

Esu įsitikinęs, kad visi šie aiškinimai nieko never-ti. Esu įsitikinęs, kad neraštingumas kyla iš tų pa-č i ų šaknų, kaip ir kitos didžiosios problemos mūsų mo-kyklose: narkotikai, disciplinos stoka, mentalinis tingu-mas, nepakankamas mokymasis. Štai tos šaknys:

maždaug prieš 50 metų viešosios mokyklos prade-jo įsisavinti naujos švietimo sistemos metodus ir dalei-dimus. Įsitikinau, kad šitokia nauja filosofija pasirodė klaidinga, kad jos rezultatai mokyklų sistemoje dabar akivaizdūs ir pražūtingi. Aš tikiu, kad neįmanoma efek-tingai pakeisti sistemos, kol nepakeisime filosofijos. Fak-tas, kad beveik visi aukštosiose vietose esantys modernieji auklėtojai nieko kito švietimo srityje nežina padarys tokį pakeitimą labai sunkiu. Tačiau faktas, kad dabarti-nės sistemos neveiksmingumas yra toks neišvengiamas, jog nėra kitos išeities, ir pasikeitimas turės įvykti.

21 - ji MOKYTOJŲ, TĖVŲ IR JAUNIMO STUDIJŲ SAVAITĖ

L. E I M A N T A S

/ tęsinys /

Dėmesys Lietuvos Krikščionybės Jubiliejui

Lietuvos Krikščionybės atnaujinimo jubiliejus šie-met netik Lietuvoje, bet ir išeivijoje buvo ir vis dar yra atitinkamai atžymimas. Šiai sukaččiai išryškinti ir Moky-tojų Studijų Savaitėje buvo skirtos net trys paskaitos.

Čikagiškis pedagogas, poetas ir mūsų istorija la-bai besidomįs Apolinaras B a g d o n a s skaitė paskai-tą apie "bandymus apkrikštyti Lietuvą Algirdo ir Kęstu-čio laikais".

Kęstutis gynė mūsų Tėvynę nuo pietų ir ypač va-karų pusės. Jis kovėsi net 140-tyje skaudžių ir sunkių mūšių. Jei dabar esame lietuviais, tai esąs didelis nuo-pelnas ir Kęstučio, nes apgynė mus nuo pražūties.

Lenkų karalius Kazimieras buvo klatingas, ir jo rodytos pastangos apkrikštyti lietuvius buvo tik politinės. Jis Popiežiui skundė kryžiuočius, kad jų ordinas tik kliu-do sukrikščioninti lietuvius, o tuo pačiu reikalu ordinas skundė Popiežiui ir Kazimierą.

Kęstutis matė, kad kovos buvo žūtbūtinės ir to-dėl vyko derėtis net su Vengrijos valdovu, bet šis taikus būdas vaisių nedavė.

Algirdas bandė atremti lenkų veržimąsi į rytuose jo valdomas žemes, bet taip pat kaip ir Kęstutis, supra-to, kad Lietuvos "krikštytojai" tenori tik pavergti Lietu-vą.

Iškilusis pedagogas ir visuomenininkas bei Lietu-vos Krikščionybės Jubilėjaus Centrinio Išeivijos Komite-to pirmininkas Jonas K a v a l i ū n a s savo paskaitoje Jubilėjaus proga iš karto pažymėjo, kad į Lietuvą krikščionybės įvedimas yra susijęs ne su vienu valdovu, kaip kituose kraštuose, bet net su trimis mūsų valdovais: MINDAUGU, VYTAUTU IR JOGAILA. Nors Lietuva, kad ir jauniausia krikščioniškosios Europos šalis, dabar veda avangardinę poziciją prieš komunistinį ateizmą ir veda taip sunkią kovą už tikėjimą, kartu ir už tautos laisvę.

Krikščionybės jubilėjaus proga įdomiai kalbėjo ir Mokytojų Studijų vadovas Juozas M a s i l i o n i s. Tačiau jis savo paskaitą pavadinęs tik pasidalini-mu išpūdžiais iš kelionės į Romą, kur vyko labai didelės išskilmės š.m.birželio mėn. pabaigoje.

J.Masilionio su ekskursija kelias į Romą užtrukęs nuo birželio 17 dienos iki liepos 2 d. Tikrai įdomiai pre-legendas perdavė klausytojams savo išpūdžius, kaip ke-liavę lėktuvu iš Čicagos į Frankfurą Vokietijoje. Čia jau važiavo autobusais ir plaukė laivu Reino upe, svečia-vosi Vasario 16-tosios Gimnazijoje, keliavo Švarcvaldo tarpukalniais, būvojo Šveicarijos Lucerno ir Lucarno miestuose, pravažiavo per kelis Italijos miestus, kol - pagaliau visi keliai subėgo į Romą...

Didžiosios mūsų krikščionybės jubiliejinės išskilmės ir dvasia paliko neužmirštamų prisiminimų.

(bus daugiau) / bus daugiau /

Įvykusi švietimo sistemos revoliucija buvo parem-ta nauju žvilgsniu į žmones: versk juos priimti nustaty-tuselgesio standartus, priversk atlikti kiek galima geriau darbą ir jie, esą, pasidaro negatyvūs, nepajėgią geriau mokytis, - kalbėjo tie revoliucionieriai.

Bet - elkis su jais maloniai, leisk jiems patiems nustatyti sau standartus, panaikink disciplinos griežtu-mus ir autoritetus, ir tokie studentai čiups kiekvieną proga mokytis. Mokykla - naujosios pažiuos skelbė - turi būti "fun" - pasimaginimui.

Šie konceptai pradėjo sklisti po mokyklų sistemą 1920 - 1930 m. (Kanadoje), sustojo II-ojo Pasaulinio Ka-ro disciplinuotoje atmosferoje ir tada tarp 1950 - 1960 m. buvo plačiai priimti Šiaurės Amerikoje. Mes, kurie stebėjome vykstant tokius pasikeitimus, matėme, kad jie buvo paremti atsižadėjimų serija: pirmiausia buvo atmesta autoriteto svarba. Mokytojas tapo patarėju, va-dovu, maždaug lygiu mokiniui draugužiui. Visi išoriniai respekto parodymo ženklai buvo pašalinti. Įeinant moky-tojui į klasę, neberekidavo atsisototi. Prieš tai "nustaty-ti" standartai irgi buvo atmesti. Esą galų gale, kas gali pasakyti ar bet koks žmogus yra ko atsiekęs, ar kur jis esąs nevykėliu? Tad - egzaminai turi būti vertinami sub-jektyviai ir tokiu būdu visi standartai negalioja. Jeigu tokia galvosena dalinai pritaikoma kompozicijos egzami-nams ar dalinai anglų literatūros, visiškai netinkama matematikai, gramatikai, rašybai, mokslams ir pabrėžti-nai - skaitomo dalyko supratimui. Šios sritys buvo igno-ruojamos. Neilgai trukus, kiekviena forma akademinio pranašumo buvo atmesta kaip palaikanti "išskirtinumą" - "elitą" ir nepuoselėjanti "lygybės". Kompeticija buvo taip pat neskatinama, nes tai reikštų, kad atsiranda "lai-mėtojai" ir "pralaimėtojai" ir kaipgi gali būti pralaimė-tojai mokyklose, kurios yra smagumų vieta? Pagaliau ir kiekvienas reikalavimas moksle bet kioje formoje buvo uždraustas. Švietėjai aiškino, kad ateityje jokių to-kių reikalavimų iš viso nebūsią. (bus daugiau)

REMKIME KANADOS LIETUVIŲ FONDĄ :

Iki šiol šis fondas išleido per 350,000 dolerių lietuviškai kultūrai, menui, švietimui paremti. Pa-grindinis Fondo kapitalas yra neliečiamas, tiktai palūkanos skiriamos lietuviškai veiklai įvairiose srityse.

Sudarydami testamentus, bent dalį turto pali-kime KANADOS LIETUVIŲ FONDUI (Lithuanian-Canadian Foundation).

Tapkime šio fondo nariais ir aukokime jam! Visos aukos atleidžiamos nuo valstybinių pajamų mokesčių.

Testamentines ir kitas aukas siųsti:
Lithuanian-Canadian Foundation, 1573 Bloor St.W., Toronto, Ont. M6P 1A6

Šio Fondo šūkis: "Kapitalas Lietuvai, palūkanos lietuvybei išeivijoje!"



Paminklas lietuvių dainiui Maironiui (skulptorius G. Jokūbonis) Kauno senamiestyje.

M a i r o n i s

BAIGĖS RUGSĖJIS

Baigės rugsėjis. Po orą bailiai
Voratinkliai draikės be vėjo;
Šypojo saulė, bet jos spinduliai
Tarytum sudiev tekalbėjo.
Klykdamos žąsys ir gervių pulkai
Į pietus padangėmis traukė.
Apdaro žalio netekę miškai
Tik pirmojo šalčio belaukė.
Lygūs, sužėlę tamsiai vilnimis
Rugiai lyg kad rūtos žaliuoja;
Kiek tik apimsi aplink akimis,
Kaip žaliosios marės liūliuoja.
Žiema, užklojus baltais patalais,
Nukąs jūšų pumpurą žalią;
Šalčiai ir speigas ledų verpalais
Suspaus, jūšų lovą apkalę.
Vargšai, užmiršti po žemių šaltai.
Bet argi tai rankos artojo
Veltui jums žemę pureno minkštai
Ir sėdamos grūdą žegnojo?
Linksmo pavasario saulė užšils,
Ir jėgos, kur slepiamos miega,
Naujos iš patalo šalto pakils,
Auklėdamos rausvąjį diegą.
Vasarai kaitinant, laimūs suaugęs
Rugiai, kaip palaimintas gojus!
Varpoms nunokus, širdy besidžiaugs
Jų rišdamas pėdus artojas!..

Michel Tremblay

JUOZAPOTO SKRIPKELĖS ISTORIJA

/ Ištrauka iš romano "Toji Storulė Kaimynė Nėščia"/

Kai Juozapotas Skripkelė (Josephat-le-Violon) užbaigė savo "Gigue su septyniom neteisingom gaidom", jis padėjo savo smuiką ant kėdės balkone ir apglėbė Marselį: "Žiūrėk, žiūrėk, ar ne gražu? Jis kops, kops ir kops į dangų, o po to nusileis iš kitos pusės, ir tada aš galėsiu jį užgesinti. Man reiks palaukti, kol jis bus nusileidęs, antraip jis per aukštai ir prastai girdi muziką".

- Tu tai darai kasdien?
- Je, kasdien. Nuo, žinai...nuo labai seniai. Nuo tada, žinai, kai tas džiabas man atiteko. Tas žmogus, žinai, kuris buvo prieš mane, iškeliavo skraidančia eldija ir niekas daugiau jo nebematė.
- Skraidančia eldija?...
- Ar aš tau apie tai nepasakojau?
- Ne.
- Na, žinai, tau reikėjo vien paprašyt... Nori, kad papasakočiau, tuojau pat?
- O taip.
- Gerai, tada klausykis.

O. Tai buvo seniai, seniai. Labai, labai seniai...Tai buvo labai, labai seniai. Daug anksčiau, nei kad tu atėjai pasaulin...Aš buvau tada mažas berniukas. Man tada buvo maždaug tiek metų, kiek Ričardui, man regis. Aš gyvenau kaime. Apie tai aš esu tau pasakojęs...Žinai, ten, kur nedaug namų, bet daug, daug medžių. Taip, Duhamelyje. Taip, kaip sykis, ten. Anuomet, žinai, nebuvo mašinų kaip kad šiandien; kad galėtai atvažiuoti iš Duhamelio į Montrealį, prirėkdavo poros dienų. Tekdavo praleisti naktį Saint Jerome, o patikėk, o Saint-Jerome atrodydavo mums didelis, didelis miestas. O jei apsisistodavai nakvot Lapointe viešbuty, tai būdavo tikrai šis tas. Kiekvieno atveju, aš visa tai tau pasakojau, kad pasakyčiau, jog Duhamelis buvo gerokai toli, o Montrealio mes iš viso nepažinojom. O tačiau mums nebuvo nuobodu, ne. Nė kiek.

Kaip bebūtų, vieną pavakarę aš nuėjau nunešt kielželio aviečių tetai Margeritai, mano tėvo seseriai, kuri buvo taip varginga, kad ji duodavo valgyt savo vaikam tiesiai ant stalo, be jokių lėkščių. Vadnas, mudu vambrijam, vambrijam ir laikas bėga, ir aš nepastebėjau, kad sutemo, o man metas namo. Buvo tai rugpjūtį ir lauke buvo gražu. Aš neturėjau kuo parvažiuot, visai nieko, ba mane buvo atvežęs dėdė Artūras, tetos Margeritos vyras, ir man reiko, vansi, grįžt pėsčiom. O je, man reikėjo pliekt pėsčiom tris mylias, o naktis tamsi, nors į akį durk. Žodžiu aš iškeliauju su teta Margerita per priekinę verandą; ana norėjo, kad aš likčiau nakvot, bet man pasirodė kad ten, tuose namuose taip negerai kvėpia ir aš atsisakiau. Nieko nesimatė per šešias pėdas į priekį. Gryna tiesa. Aš stovėjau ant slėnksčio, o teta Margerita laikė žiburi, apšviečiantį lopelį grindų ir stulpus, remiančius verandos stogą. Bet jau ten, kur baigės laipteliai - nieko, visai nieko...Aš nenorėjau tetai prisipažinti, kad mane supurtė "shakes". Žinai, aš niekad nemėgau to daikto, tamsos... Žinai, aš nesu bailys iš prigimties, aš niekad nieko nebijojau, bet... Kaip aš tau sakiau, man reikėjo dumt tris geras mylias mažu keliuku, per mišką, kur dažnai susidurdavai nosis nosin su meškom, netgi vidury dienos. Be to, aš pasakysiu tau atvirai, pats vienas, tamsoj, aš niekad iki tol nebuvas toliau nukeliauęs, net iki Becasse, ne. Teta Margerita man sako: "Aš mielai tau paskolinčiau žiburį, Juozapotuk, bet va, tavo dėdė ir tavo pusbrolis Manuelis išsidangeno su kitais dviem, o man prireiks šito, kai eisiu užmest akį vištiden". - "Nereikia man jūsų žiburio", - atšauku aš, - "kelias man pažįstamas." Tada, kad parodyčiau, jog nesibijau, aš nudardu laipteliais ir paneriu tamson.

Tai buvo lyg panert vandenin. Vos tik ištrūkau iš tetos žiburio šviesos, man pasidarė šalta...ne taip, kaip žiemą, oi ne... galima buvo mirt nuo karščio...Atrodė...tarsi šaltis būtų įjęs iš vidaus...Aš nieko nemačiau prieš save, o širdis tuskėjo tarsi paklaikęs laikrodinis...Kai atsigrėžiau, teta Margerita man mojo ranka. Jos žibintas taškė milžiniškus šešėlius, kurie sklandė visur aplink. Jinai, galgonas, atrodė tarsi šmėkla. Patikėk ma-

nim, aš nepasijutau tvirtai klumpėse. Staiga jinai įėjo vidun ir aš pasijutau vienui vienas...Tu žinai tyloj, kaimo tyloj...Kaip tau paaiškint?. Na, kai esi vienui vienas namuose, drybsai ant nugaros, ir visos šviesos užgesintos, ...je, toji tylą tau baisi...to bijai, tos tylos...Bet kai esi lauke, kaime, tylos pačiam v i d u r y, tai ne pati tylą tave gąsdina, o tūkstančiai, milijonai garselių, šiugždančių toj tyloj...Tada įsitikini, kad ji, tylą, neegzistuoja...kad visad kažkas pasigirsta toje tyloje. Aš jaučiausi tarsi sukaustytas pakelėj. Nieko prieš akis, nieko užnugarį, nieko šalimais...O dar virš galvos dangus be mėnulio, tuščias. Tuštutėlis. Bet tos tuštumos vidury garsai...visur .. garsai.. Traškantys seni lapai, lūžtančios šakytės, kažkokie padarai, šliaužiantys sausų spyglių paviršium, dulsiuos klatingų žvėrelių letenėlės ir visa tai girdi, nes tamsu... Pelėdos ūkavimas, kurį palaikai vaiduokliu, šikšnosparnis, lekias visom kryptim iš karto, užuot skridęs, kad jį kur galas, tiesiai.. O dar šviesytės.. dvi, penkios, dvidešimt, šimtas, mažų tų švieselių. Visa procesija jonvabalių, išėjusių ieškot prakeikto nusidėjęlio sielos, kad nusitemptų ją paskutinėn kelionėn. Vai kaip būtų man patikė būti bile kur kitur.

Pamažėli mano akys priprato prie tamsos; po to aš ėmiau įžiūrėti kelią, nelyginant gelsvą kaspinę, kiek blyškesnį, negu visa kita. Aš sukaupiau visą drąsą, kiek buvo man jos belikę (nopersko, manding, būtų pakakę jai subėgt) ir tada ėmiau braukt keliuku, įtraukęs galvą į pečius, išpušęs akis it tarielius, o širdis man daužos iš vietos į vietą, leketuoja po du-tris kartus. Kas čia? Žiurkė? Kiškis? Meškėnas? Šuva? Avelė? Vilkas? Meška? O čia, vėl kas? Aš puoliau bėgt...Vėliau kita jonvabalių eiseną...Dieve mano, tai ne juokai, visa tai... O iki namų dar toli. Tu tik ką išėjai, durniau tu... Mane ėmė smaugt dusulys...Tiek to, sustosiu. Jie taikosi mane griebti, jie stveria mane už pečių, bet aš bent žiniosiu, su kuo turiu reikalą. Ei, o kas dar tenai? Aš išgirdau už savęs garsus, stipresnius nei kiti.. Žvilgt, ir regiu kažką balto, šviesaus artėjant keliu...Arkliai.. Dievaži, eina artyn, artyn kinkyns.. Taip, tai arkliai. Aš išgelbėtas. Gal tai kas nors pažįstamų? Aš parsirasiau ir krisiu love-lėn...A,bet kas tai? Va, tenai...Arkliai...balti žirgai.. Išsipančiojė... Tu nepatikėsi, Marseli, bet kaip mane gyvą matai, taip ir buvo, tiesa: aš pamačiau du, keturis, šešis, aštuonius baltus žirgus, kurie skuodė vienui vieni keliu. Aštuonis baltus žirgus tokiais ilgais, palaidais karčiais, kad atrodė tartum būtų sparnai. Atrodė, jie šuoliuoja, tarsi vyktų kažkokion svarbion vieton...Jie žvengė ir šuoliavo kaip pamišę...Jie artėjo vis labiau ir labiau, ir žemė drebėjo nuo jų kanopų. Aš juos mačiau, tarsi jie būtų mėnulio apšviesti. Bet mėnesienos nebuvo. Man reikia slėptis. Bet aš pabijojau šokt grabėn. Jie artėja. Atidunda. Jie tokie, tokie gražūs. Haaaa. Jie pralėkė man pro šalį lyg žaibai, trypdami ir žvengdami, karpydami ausimis pavėjui, putotais nasrais, paklaikusiom akim... Sakyčiau, jie prazvimbė kiaurai per mane. Aš apmiriau, pastėro man plaukai ant galvos. Aš užsinorėjau myžt ir to kito daikto, sakyčiau, taip pat. Arkliai nulėkė keliu, kuris rietėsi kriukiui, paskui dingo, tarsi po to kriukiui nieko kito nebūtų buvę. Aš likau suparaližuotas vidury kelio, aš nebegalėjau paeiti, man buvo baisu ką rasiu ten, už to posūkio...O grįžt atgal irgi negalėjau. Aš atsisėdau vidury kelio ir ėmiau žliumbt, kaip vaikas (aš buvau vaikas, bet niekad nebliaudavau, buvau perdaug išdidus). Suprask, matyt tokius daiktus vidury nakties, vienui vienam, tarp kalnų, tai pusėtinau baisu. Tada susimąstai, kad randies ant kažkokio prakeikto skardžio, o tenai, pakalnėj, tavęs laukia durnių namai... Ypatingai dar dėl to, kad motina man vis sakydavo, kad aš dausom skrajoju ir kad tai neišeisį man į gerą. Vadinasi, taip ir yra, šėtone raibasai. Jei bent būčiau turėjęs prie savęs smuikėlį...Muzika, žinai, kartais...Bet pats visa tai suprasi kada nors vėliau. Žodžiu aš, vadnas, pakylu ir žengiu toliau. Anapus posūkio nebuvo nieko. Marš, marš, marš pirmyn. Ir arklų nesigirdi. Į pabaigą aš ėmiau galvot, kad visa tai man prisisapnavo, ir tada aš net ėmiau švilpiniuoti, kad užsimirščiau. Staiga išgirstu baisų dardėjimą tenai iš užu kalno. Žmogeliuk tu mano, tenai kaukšėjo kažkas, tarsi pustuzinis perkūnų tvatytsi kūjais. Paskui aš išgirdau kažką panašaus į žvengimą, tik šuokart toli, anapus kito kalno pakraščio. Ir ne vieną žvengtelėjimą...bet kelis, tarsi arkliai būtų dejavę kažkur anapus, kažkur kito krašto gale...Tada, pakėlęs galvą, pamačiau kažką gelzgana šviesa nuplieskiančią kalno medžius...Negi pas mus gaisras?...Po to...aš pama-

čiau aštuonis didžiulius arklius išlendant iš užu kalno...kylant į dangų, prunkščiant ir stojant piestu.

Jie tempė retežius ir taip įsirežė, kaip kad man niekad neteko matyt gyvenime. Tarsi jie būtų vilkė patį sunkiausią daiktą pasaulyje. Grandinės įsiplovė jiems į odą ir didžiuliai kraujo latakai sruvo jų kailiu. Aš aiškiai mačiau jų kraujuojančias žaizdas, mačiau klaidias akis pablūdijusių gyvulių, kurie nesupranta už ką juos kamuoja. Po to..paskutinei grandinei pasibaigus..pasimatė raudonas kamuolys. Mėnulis. Jie vilko mėnulį iš užu kalno. Jis buvo didžiulis, beveik paties kalno dydžio, sakau tau, ir raudonas, raudonas.... Tu žinai, pilnatis rugpjūtį visad tokia gąsdinanti..atžari...Žirgų kraujas liejos ant mėnulio, o ir jis buvo aprasojęs, kaip apelsinas. Vos tik jis pakilo virš kalno toks tuklutas, retežiai nutrūko ir tada tie aštuoni arkliai išsilakstė kas sau, į visas aštuonias puses, išnyko kaip dvelkmas. Niekad pilnatis taip nepanėšėjo į didžiulę, piktą akį. Aš ėmiau verkt, šaukdamas, kad pilnatis labai graži, bet kam kamuot vargšus gyvulėlius? Jau nebebuvo tamsos, buvo taip šviesu, kaip žiemos naktį, kai nuo sniego sklinda šviesa...Aš vėl ėmiau žengti...Jaučiaus lyg aptvatintas. Man rodė, kad mėnulis mane stebi. Jis buvo čia pat man iš kairės ir spoksėjo į mane...Tarytum kas būtų paleidęs armotos šūvį į dangų ir padaręs jame didelę raudoną kiaurymę...Bet išgąstis palengvėjo, nes pamažėli ėmiau įžiūrėti kas priešais mane..Aš buvau bepareinąs namo, kai išgirdau tolumoj kažką, tarytum dainą, tarytumei liūdną giesmę, traukiamą girtų vyrų gengės...Aš apsidairiau - priekin, už savęs - nieko. O tačiau, daina artėjo. Kai ji priartėjo taip arti, kad normaliai imant, aš būčiau turėjęs matyti dainuojančius, mane vėl apniko baimė..Va, ką tik balti žirgai, dabar - neįžiūrimi žmonės...Aš nežinau kodėl, musėt tam, kad pasitikrinčiau, jog mėnulis vis čia pat...(nedaug betrūko, kad imčiau galvot, jog jis pats pragydo)...ir štai aš matau, kaip pasileidžia iš anapus kalno indėnų valtis, o ją irkluoja, dainuodami danguje, aštuoni bernai...Tokia raudontošė valtis, su siūlėm, mirgančiom it žvaigždės..O joj plyšavo, joje kilnojo bonkas aukštyn ir gėrė, gėrė karibų žmonės. Staiga laivelis sustojo kaip tik virš mano galvos ir aš atpažinau aštuonis irkluotojus, plėšiančius "Pirmyn žmoneliai mūsų, pirmyn" bliūvaujančius kaip reikiant: ten buvo Willy, Tit-Pet Turgeon sūnus; ten buvo Gaspar Petit, kurį dar vakar buvau matęs sergant numonija ir kuris pavėlijo sau dabar daužytis danguj vienoj pižamoj; ten buvo dičkis Laurent Doyon, beširdis klebono brolis, kuris teikdavos patarnaut zakristijoj, bet tik tada, kai jam užėdavo ūpas; ten buvo Georges-Albert Pratte, miestelio barzdaskutys, kuris kartais padirbėdavo ir kaip dantų gydytojas ir kuris prisisiurbdavo, pasak motinos pasakojimų, odekolono, bet gal tai buvo vien šnekos; ten buvo taip pat elgeta Rosaire Rouleau, kurio seniai žmonės nebuvo matę ir buvo palaike mirusiu; ten buvo dvyniai Twin, vienaakis Twin ir striukarankis Twin; paskui ten buvo, tai svarbiausia, Teddy Bear Brown, vienintelis anglas kaime, kuris sakėsi esąs mėnulio žibintoju...Kasdieną jis popiečiais kažkur pranykdavo, bet kai jis grįždavo, mėnulis rasdavosi savo vietoj - uždegtas, balsvas ar švytintis, pilnas ar kaip skiltelė citrinos, žiūrint, kokia buvo mėnesio diena..Visi aštuoni vyrai buvo prisipiļaupe atsakančiai ir jie turėjo tiek "fun" eldijoj, jog visą laiką atrodė, kad iš jos išsivers. George - Albert Pratte, kuris buvo man šiek tiek giminė, nes buvo vedęs mano švogerio seserį, persisvėrė per laivelio kraštą ir sušuko man: "Ei, Juozapotai, mes maunam į Saint-Jerome, pas didėkę Minounę, eikš su mumis. " Tada jis pasileido juoktis kaip kažikas. ...[sivaizduok..didėkę Minounę...aš buvau dar per jaunas traukti su jais drauge.. Bet tu tai suprasi vėliau...Kiekvienu atveju, jie buvo įsidūkę, visa jų gengė, tikėk manim. Tada Teddy Bear Brown irgi pasilenkė per valtės kraštą ir ėmė man erzeliot savo keturkampainės galvos akcentu: "Ei,Juozapotai, mano "chum", ar nori gauti mano džiabą?...Apkarto man, žinai, žibinti mėnuli..Dabar, jei nori, būsi tu...Savo skripkelė...Bus daug gražiau, nes man, tu žinai, reikdavo loti, o tai, žinai, mano amžiuį šiek tiek "ridiculous, you know"... Ar sutinki? - Taip. O.K. Pradėsi rytoj. Ašen kraustausi pas dičkę Minounę ir jei manęs nebematysi daugiau, pagalvok apie mane, kai grosi savo "tunes", kai žibinsi mano seną "chum"...."

Nepraėjo ne trisdešimt sekundžių kai vėl pasigirdo "Pirmyn, žmoneliai mūsų, pirmyn" ir valtėlė šovė mėnulio link, vos neapsiversdama kas kart, kai pasisukdavo varas. Tada aš supratau, kad jei tą naktį žirgai tiek išsikamavo, tai todėl, kad tas šlykštybnė Teddy Bear Brown neatliko savo pareigos. Tada aš tariau sau, kad aš, Juozapotas Skripkelė liksiu ištikimas iki savo dienų pabaigos ir niekados daugiau tol, kol būsiu gyvas, neteks arkliams tautki mėnulio iš kalno migio. Ir taip nuo to laiko kasdien mano smuiko giesmė pakyla į dangų ir tada mėnulis gali taikiai ateiti į pasaulį".

Marselis užmigo, apsvaigęs nuo laimės ir baimės, pilna galva arklių, mėnulių, tošinių valtelių ir žibintų, panašių į smuiką. Kai jis buvo visiškai tikras, kad vaikutis jo neišgirs, Juozapotas Skripkelė užbaigė savo istoriją : " O žinai, kai aš būsiu per senas, aš ateisiu pas tave vieną popietę ir tau pasakysiu: "Marseli, aš pavargau". Aš tikiuosi, kad tu suprasi ir tada jausi pagarbą mėnuliui visą gyvenimą...Nes mėnulis yra vienintelis dalykas gyvenime, kuriuo gali tikėt."

Pro valgomojo kambario langą, žemutiniame aukšte Florence girdėjo Juozapoto Skripkelės pasakojimą. Kai jis jį baigė, jinai jam galantiškai nusilenkė, o jis atsakė į ją sveikinimą suokalbininkišku šypsniu. Vertė V.A.J.

● MICHEL TREMBLAY, 45 m. amžiaus, vienas žymiausių kvebekiečių dramaturgų - rašytojų. Ypatin-gai pradėjo garsėti savo stiliumi ir charakteriais veikale "Les Belles-Sœurs", parašytame montrealietiška gatvės kalba "joual".

Kitas labai pagarsėjęs

jo veikalas "A toi, pour toujours, ta Marie-Lou". Jis yra laimėjęs eilę premijų ir žymenų. Rašo skrip-tus, dainas, muzikines ko-medijas. Ši ištrauka yra iš vieno jo gerai įvertintų romanų. Tai, galima sakyti, kvebekietiškas folkloras, jam labai gerai pažįstamas ir meistriškai perduotas.

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

IŠ PADANGĖS MIELOS

(IŠ SPAUDOS OKUPUOTOJE LIETUVOJE IR IŠENIJOJE)



Karpinių meną stipriai išvystė Nijolė Jurėnienė

MEMORALINIS ŠATRIJOS RAGANOS MUZIEJUS

Rašytojos Marijos Peč-kauskaitės-Šatrijos Raganos 110-tajam gimtadieniui atėjant (ateinančių metų vasario mėn. 24 d.) Židikiuose atidarytas memorialinis jos muziejus. Židikiuose rašytoja gyveno 1915-1930 m., iki pat mirties. Čia gyvendama, sukūrė savo reikšmingiausius kūri-

nus: "Sename Dvare", "Irkos Tragedija".

Su pagarba ir meile prisimenama jos pedagoginė veikla ir humaniškumas. Židikiuose ji buvo įsteigusi ir mokyklą, chorą, senelių ir invalidų prieglaudą, vaistinė.

Muziejuje matomi jos asmeniniai daiktai, nuotraukų albumai, muzikos instrumentai, knygos, baldai. Vi-

TAUTA YRA TADA ŽUVUSI, KAI JI PATI SAVĘS IŠSIŽADA. JOKIOS KITOS PAJĖGOS JOS SUŽLUGDYTI NĖGALI
Dr. Gv. Valančius

sa tai išsaugojo jos sesuo Sofija ir Židikių bažnyčios klebonas Kazimieras Bukontas. Atsiminimus apie Šatrijos Ragana rinko 1956-1986 m. Židikių vidurinės mokyklos mokiniai, vadovaujami trijų mokytojų. Prieš karą ant jos kapo buvo pastatyta koplyčia, kuri dabar yra restauruota ir prižiūrima.

Šatrijos Ragana buvo gimusi Medingėnuose, Telšių apskr. Židikiai randasi Mažeikių apskrityje.

SPECIALI MOKYKLA SILPNAREGIAMS VAIKAMS

Prieš 12 m. Vilniaus pakraštyje buvo pastatyta mokykla-internatas, kuriame mokėsi ir apsigyveno silpnaregiai ir akli vaikai. Čia įrengtas ir Vaikų Darželis, muzikos mokykla. Šios specialios mokyklos statybai Lietuvos Aklųjų Draugija paskyrė tuomet 2 mil. rublių.

Dabar šalia tos vietos projektuojant naują Fabijoniškių mikrorajoną, architektai suprojektavo naują bendrojo lavinimo mokyklą Aklųjų ir Silpnaregių Mokyklos sklype, kur jau buvo tų mokinių auginamas sodas, ir stadionas. Šiame konflikte (neaišku mums, kaip tai galėjo atsitikti), mokyklos reikalus gynė ir juos atstovavo Miesto Vykdomajame Komite te tikrai Aklųjų Draugija. Ši nesmagi situacija buvo iškelta vietos spaudoje ir Švietimo

sistemos darbuotojai (ar viršininkai) turės į tai atsižvelgti. Kažkoks planotojas ar planuotojai atrodo, rūpestingumu nepasižymi.

Gera dar, kad pasiekta tokio civilizacijos laipsnio, kad pagaliau galima dėl to skūstis ir viešai diskutuoti spaudoje.

M.K.ČIURLIONIO KVARTETAS SUOMIJOJE

Suomijoje, Kuchme mieste šią vasarą vyko 18-tasis kamerinės muzikos festivalis. Jame jau trečią kartą dalyvavo Vilniaus Valstybinis M.K.Čiurlionio Kvartetas. Jį sudaro Rimantas Šiugždinis, Saulius Kiškis, Aloyzas Grižas, Saulius Lipčius. Suomijoje Kvartetas grojo 12-koje koncertų. Šalia programų,

KRENI VEIDRODŽIAI



EKSPORTAS

Komercijos mokykloje profesorius klausia studentų: - Ko daugiausia Amerika eksportavo per 20 paskutiniųjų metų? - Dolerių, - atsako studentai.

KIEK YRA KIEK

- Tėte, duok man pusę dolerio.
- Kai aš buvau tavo metų, prašydavau tik centų.
- Tai gerai, tėte, - duok man penkiasdešimt centų.

"Titanic" aukų tarpe buvo ir lietuvis kun. Juozas Montvila, parodęs nepaprastą heroizmą, atsisakydamas gelbėjimosi valtį ir guodė nelaimėje kitus keleivius. Jis savo kunigiškas pareigas atliko iki galo!

P. Indreika

paruoštų Lietuvoje, Kvartetas atliko kelis stambius kūrinius drauge su kanadiečių arfiste Mariel Nordman, prancūzų pianistu Ch. Ivaldi,

suomų dainininke A. Erola ir Kokolos styginių kvartetu koncertavo ir fleitistas Algirdas Vizgirda.

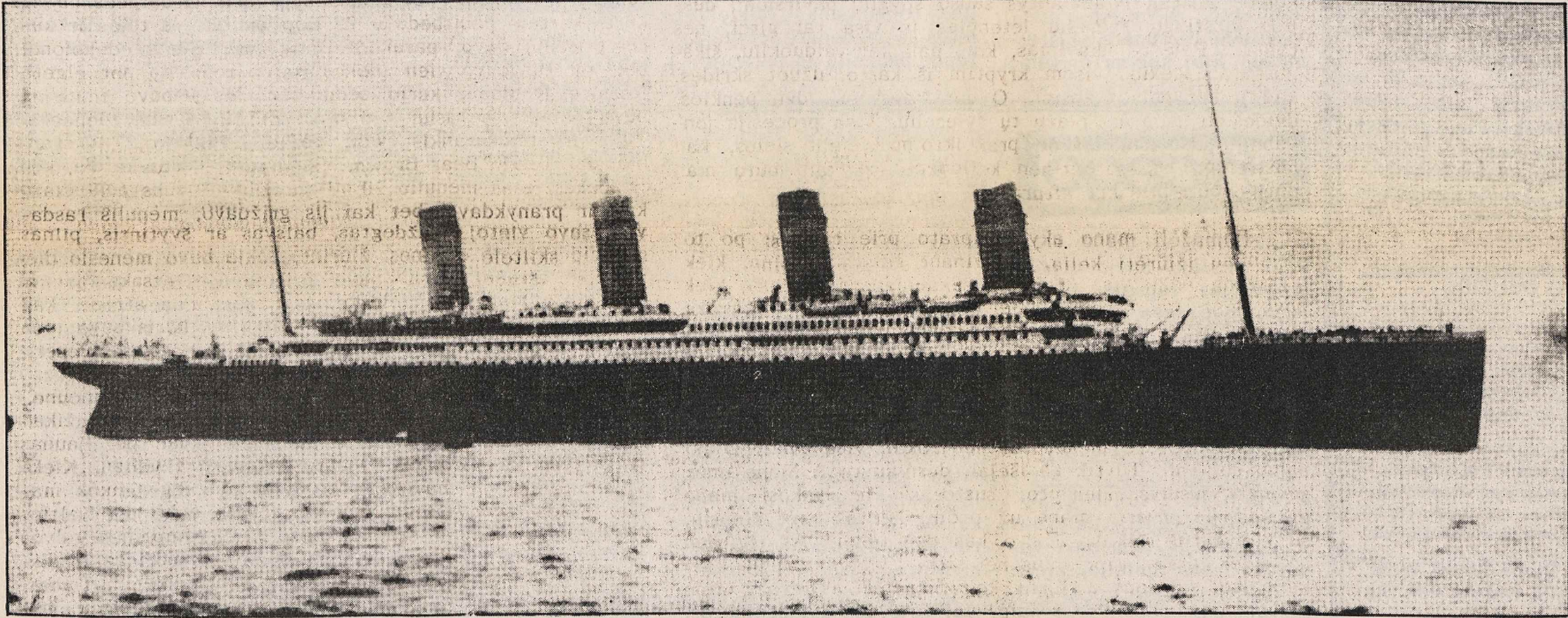
Naujam sezonui prasidedant, M.K.Čiurlionio Kvartetas ruošiasi gastrolėm po SSSR miestus ir Vidurinės Azijos respublikas. Taip pat koncertuos V. Vokietijoje ir Šveicarijoje.

MIRĖ PROF. ANTANAS SPELSKIS

Rugpjūčio mėn. 2 d. staiga mirė Vilniaus Statybos Instituto profesorius, arch. dr. Antanas Spelskis.

Gimė 1918 m., Šiauliuose. 1944 m. baigė Vytauto Didžiojo Universiteto Statybos Fakulteto architektūros skyrių ir nuo 1946 m. dėstė Kauno Universitete, vėliau Politechnikos Institute ir nuo 1971 m. - Vilniaus Statybos Institute.

Jis yra paskelbęs daugiau kaip 70 mokslo darbų ir straipsnių architektūros klausimais.



"Titanic" translatinis laivas išplaukia iš Anglijos, Southamton'o 1912 m. balandžio mėn. 15 dieną.

ŽMOGAUS SMALSUMAS NUGALI BETKOKIAS KLĖTIS

Anglų pastatytas laivas 1912 m. išsirušė į savo pirmąją kelionę į New York. Apie naują pastatytą laivą sklido gandai, kad jis yra neskečiamas, nes jo statybai pritaikyti naujausi metodai ir išradimai.

Jis buvo pakrikštytas "Titanic" vardu, mat titanium metalas jau plačiai buvo pradėtas naudoti lėktuvų statyboje, ypač motorų, dėl savo atsparumo, lengvumo ir atlaikantis aukštą temperatūrą - net 427°C. Sekant šio metalo privalumus, naujasis laivas irgi buvo pakrikštytas "Titanic" u, tikintis kad jis išvengs betkokių nelaimių savo kelionėse.

Tačiau likimo kitaip buvo lemta. Išplaukęs iš Anglijos ir maždaug pusiauakelyje į New York "Titanic" a išliko tragedija, kai jis susidūrė su ledų kalnu, esant iki New Yorko 2.570 mylių atstume ir per pusrandros valandos paskendo, nusinešdamas į vandenyno dugną apie 1500 asmenų.

Dabar, po 75 metų, atsirado asmenų, kurie ryžtasi leisis į vandenyno dugną, kur yra paskendęs "Titanic" ir surasti kartu paskendusius turtus.

Prancūzai yra suplanavę 54 dienų išvyką į "Titanic" paskendimo vietą, norėdami atlikti tikslių ieškojimų. Ekspediciją finansuoja tarptautinė investorių sąjunga, globoja ma anglų ir prancūzų institutų ieškojimui ir eksploatavimui jūrose paskendusiu turtų. Instituto veiklą finansuoja šveicarų milijonierius Carlos Plaget. Prancūzų laivas "Nadir" jau yra atvykęs į "Titanic" paskendimo vietą, maždaug 350 mylių nuo Newfoundland'o. "Nadir" yra atgabėjęs narų laivą, robotą "Robin" ir t.t.

Jau pasipylė spaudoje neigiami pasisakymai apie ramybės drumstiną mirusiems. Iš ekspedicijos laivo pasipylė irgi paaiškinimai, nurodą, kad surasti daiktai pirmoje eilėje bus perduoti muziejams, bet neparduoti. "Titanic" buvo surastas tik 1985 metais amerikiečių ieškotojų. Bendrai, "Titanic" turėtų būti paliktas ramybėje, nežiūrint, kad nėra vieno savininko, kurio vardu būtų suregistruotos brangenybės. JAV kongresas pereinantis metais priėmė įstatymą, kurį prez. R. Reagan spalio mėn. savo parašu patvirtino. Įstatymas draudžia "Titanic" laikyti tarptautiniu objektu ir iš jo išgrobstyti dalykai nėra muziejinis objektas, nes dar yra gyvų giminių, kurie daiktų dovanuoja išvykstantiems į Ameriką.

Anglijos National Maritime Muziejus atsisako atgabentus daiktus iš "Titanic" išstatyti parodai, nes daugelis pamatę pasakys, kad jie pavogti iš kapų! Iniciatoriai aiškina, kad kai kurie išgelbėti iš "Titanic" laivo daiktai būtų perduoti, kad nors dalinai padengus padarytas išlaidas.

CFMB

LIETUVIŠKA RADIO PROGRAMA

RADIO 1410 MONTREAL

KIEKVIENĄ ANTRADIENĮ NUO 11:30- 12 val. nakties

Programos vedėjas: LIUDAS STANKEVIČIUS

1053 Albanel Cr. Duvernay, Laval, P.Q. H7G 4K7

Tel.: 669-8834

AA CENTRINĖS:

Montreal 273-7544

Ottawa 523-9977

Toronto 489-3693

Hamilton 522-8392



London 438-1122

Windsor 252-3842

Calgary 287-2712

Winnipeg 233-3504

Sudbury 674-6217

JEIGU CERĖ IR GALI CERTI - TAVO REIKALAS.

JEIGU NORI NUSTOTI - MŪSŲ.

ATEIK! LIETUVIŲ A.A. (ALCOHOLIC ANONYMOUS) GRUPĖS SUSIRINKIMĄ. SUSIRENKAME KIEKVIENĄ TREČIADIENI, 7722 GEORGE ST. LA SALLE, QUE.

8 val. vakaro

ARBA SKAMBINK MUMS.

Juozui S.: 631-6834 (namų); Henrikui N.: 366-7770
Dainiui L.: 768-9606; Jonui R.: 337-8637

Nepriklausomas Lietuvos

NAMŲ REMONTO
VAJUS

REIKALINGA \$15,000

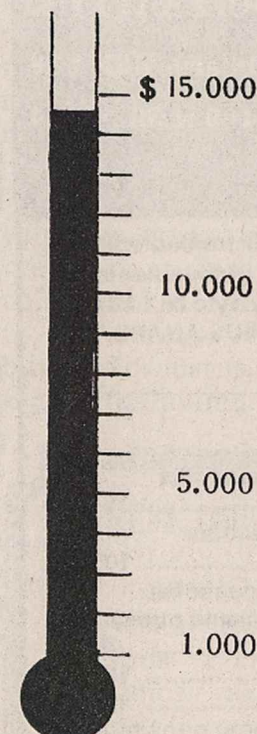
MALONŪS "NL" SKAITYTOJAI,-

Prašome pasinaudoti žemiau

esančią atkarpą ir ją

atgal atsiųsti "NL" adresu:

7722 GEORGE ST. LASALLE, P.Q.
H8P 1C4, CANADA



Mr. Mrs.
Adresas
.....
Siunčiu už "NL" PRENUMERATĄ 198 m. dol.
"NL" NAMŲ REMONTO VAJUI dol.

Lietuvių Namų Žinios

LIETUVIŲ NAMAI VEIKIA JAU 25 METUS

LN-se lapkričio 7 d., šeštadienį rengiamas KONCERTAS- BALIUS, paminėti 25 metų LN įsteigimo sukakčiai.

Meninę programą atliks pagarsėjęs LOS ANGELES VYRŲ KVARTETAS. Įdomu kad tie visi balsingi ir muzikalūs vyrai yra profesionalai inžinieriai: Emanuelis JARAŠIŪNAS, Bronius SEILIUKAS, Antanas POLIKAITIS, Rimantas DABŠYS.

Šiam inžinierių Kvartetui akomponuos žinoma pianistė Raimonda APEIKYTĖ.

Šio žinomo meninio vieneto programą sudaro lietuvių kompozitorių kūriniai. Kvartetas yra apkeliaavęs beveik visas Amerikos kolonijas ir visur buvo entuziastingai ir šiltai publikos sutiktas. Kanadoje Kvartetas koncertuoja pirmą kartą.

Šiek tiek apie lietuvius Los Angeles: pirmieji lietuviai į Los Angeles atvyko apie 19 a. pabaigą.

1905 m. lietuvių buvo tik apie 25. 1940 m. būta apie 840, o po II-jo Pas.Karo, sovietams okupavus Pabaltijį, 1947-57 m. čia apsigyveno apie 400 šeimų. 1958 metais Los Angeles ir artimose apylinkėse buvo apie 6.000 lietuvių.

Los Angeles ir apylinkėse gyvena didelė dalis profesionalų lietuvių. Pažymėtina stipri kultūrinė veikla.

LIETUVIŲ NAMŲ Socialinių Reikalų Komisijos talkininkai rugpjūčio mėn. apilankė 31 sergantį tautietį. Lankė: L.Balsienė, T.Benotienė, A.Borkertas, J.Dambaras, E.Jaškie, O.Juodis, Br. Mackevičius, J.Paškevičius, A.Petryla, T.Renkauskienė, S.Rudienė, O.Tunaitienė, B.Trukanavičius, R.Žiogarys.

LN Socialinių Reikalų Komisija taip pat rūpinasi išgauti tautiečiams priklausomas pensijas, atstovauja juos valdžios įstaigose ar institucijose, parūpina pagintus butus, reikalingiems suranda slaugos priežiūrą arba patalpas ir t.t. Šiais reikalais darbuojasi LN tarnautoja Darija Deksnytė.

Norintieji Socialinių Reikalų Komisijos pagalbos arba žinantieji apie sergančius tautiečius prašomi

pranešti darbo valandomis Lietuvių Namams tel: 532-3311. Kitu laiku - S.Rudienė tel: 762-1076, J.Dambarui - 769-4891 arba V.Kulnui - 769-1266.

Ligonų lankytojai renkasi bent vieną kartą į mėnesį pasitarimui.

Sekantis susirinkimas įvyks LN patalpose rugsėjo mėn.29 d., antradienį, 8 val.v. Įėjimas per LOKIO svetainę.

Galintieji prisidėti prie ligonių lankymo arba kitu būdu talkininkauti socialinių Reikalų Komisijos darbuose, kviečiami atvykti į šį posėdį. V.K.

A.a. JONO VAITKAUS atminimui vietoje gėlių Marija ir Jonas Dambarai aukojo "NL" \$25. Nuodėrdžia dėkojame. "NL"

POPIEŽIUS ATŽYMĖJO kun.PRANĄ GAIDĄ

Popiežius Jonas Paulius II š.m. liepos mėn.3 d. aktu kun. Pranui Gaidai, "Teviskės Žiburių" redaktoriui suteikė prelato titulą jo 50-ties metų kunigystės sukakties proga.

"PRO ECCLESIA et PONTIFICE" medaliais už nuopelnus Popiežiaus buvo apdovanoti Lietuvos Kankinių Parapijos tarybos bei Anapilio sodybos korporacijos p-kas Jonas Andrius ir Priskėlimo Parapijos tarybos pirmininkas bei Kanados Lietuvių Katalikų Centro p-kas Vytautas Taseckas.

SODAUTO Ansamblis koncertuos Toronte Priskėlimo Parapijos salėje SPALIO mėn.11 d., 4 val.p.p. Ansamblių sudaro 17 asmenų. Šio koncerto tema:

chicago

LIETUVIŲ OPEROS CHORAS pradėjo naujo sezono repeticijas rugsėjo 11 d., Jaunimo Centro patalpose. Ši sezoną Choras yra pasižadėjęs dainuoti naujos operos pastatyme ir Lietuvos Krikšto atnaujinimo jubiliejaus proga simfoniniame koncerte.

VIII-JOJE TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENTEJE dalyvaus ir vyresnieji, kuriems vadovaus Irena Smieliauskienė. Repetacijos prasidėjo rugsėjo mėn.9 d.

Dr. Juozui MEŠKAUSKUI rugsėjo mėn.6 d. buvo mišų metu įteiktas Popiežiaus skirtas Š.Silvestro ordinas Šv.M.Marijos Gimimo Parapijos bažnyčioje.

MARGUTIS rengia muz. Stasio Šimkaus gimimo 100 metų sukakties minėjimą-koncertą spalio mėn.4 d., 3 val.p.p. Jaunimo Centre.

"Žirgas ir Rūta". SODAUTO yra koncertavęs daugelyje JAV vietovių ne tik lietuvių, bet ir amerikiečių plačiai visuomenei. Visur labai šiltai įvertinamas, sukeldamas didelį susidomėjimą savo autentiškumu ir originalumu.

TORONTO "GINTARO" Ansamblis jau pradeda repeticijas, besiruošiant VIII-tajai Tautinių Šokių Šventei. Ji vyks, kaip skelbta, Hamiltone, 1988 m. liepos mėn.3 d.

"Gintaras" repetuoja Lietuvių Namuose: vyriausioji grupė - sekmadienį, 6:30 val.v., vaikų ir jaunių grupės - Priskėlimo Parapijos patalpose, ketvirtadienį 6:30 val.v.

Priimami nauji šokėjai nuo 8 m. amžiaus.

KANTATA "KRYŽIŲ IR RŪPINTOJĖLIŲ LIETUVA" bus atlikta Toronte, rengiant iškilmingą Lietuvos Krikšto atnaujinimo sukakties minėjimą lapkričio 14 ir 15 d.d.

Lapkričio 14 d. Kantata bus atlikta RYERSON'o Instituto teatro salėje, dalyvaujant Toronto bei apylinkių chorams, solistams ir orkestrui.

Po koncerto vyks pokylis Priskėlimo Parapijos salėje programos atlikėjams ir visuomenei.

Lapkričio 15 d., sekmadienį - iškilmingos pamaldos Toronto katalikų katedroje, dalyvaujant aukštesiems hierarchams. Prieš pamaldas vyks manifestacija, kuri prasidės Anapilyje.

Šio iškilmingo savaitgalio renginiais telkiamos lėšos iš mecenatų, rėmėjų, fondų, bankelių ir parapijų.

Rašytojas St. Santvaras ir muzikos istorikė Loretta Venclauskienė kalbės apie muz. Stasį Šimkų.

NAUJIEJI MOKSLO METAI Chicago Aukštesnioji Lituanistikos Mokykla veikia Jaunimo Centre. Rugsėjo mėn. 12 d. pradėjo naują darbo sezoną.

Į šią Mokyklą be egzaminų priimami jaunuoliai, baigę lituanistines mokyklos 8 skyrius. Nebaigę turi laikyti stojamuosius egzaminus.

MUZIKAI PASISKIRSTĖ PAREIGOMIS

Šiaurės Amerikos Lietuvių Muzikos Sąjungos naujai išrinkta valdyba pasiskirstė pareigomis.

Pirmininkas - muz.Faustas Strolia, administratorius - Iždininkas muz. Antanas Giedraitis, sekretorė - muz. Emilija Sakadolskienė, vicep-kas - Julius Mačiulis, vicepirmininkė - sol. Eglė Rūkštelytė - Sundstrom.

Mažosios Lietuvos Fondas

217 Bedbrook Ave., Montreal West, Que. Canada H4X 1S2

Mažosios Lietuvos Fondas yra įsteigtas: 1. Rinkti, leisti ir skleisti Mažąją Lietuvą liečiančią medžiagą, jos istoriją, kalbą, etnografiją, praeitį ir ateitį; 2. Parodyti pasauliui, kad Mažoji Lietuva nuo amžių buvęs baltiškas -lietuviškas kraštas su savita praeitimi.

Tam pritardami, išijunkime į Mažosios Lietuvos Fondą RĖMĖJAI - iki \$99.- auka; NARIAIS - \$100.- ir didesnė auka; MECENATAIS - \$1,000.- ir didesnė auka, ar GLOBĖJAI-PATRONAIS - \$3,000.- ir didesnė auka.

Aukus siųsti: Foundation of Lithuania Minor, c/o I. Adamavičienė, 18 Gracemount Cr. Scarborough, Ont. M1G 1K3

Mažosios Lietuvos Fondo Valdyba.

Taip, noriu išijungti į M.L. Fondą ir pridėtu čekį sumoje:

Vardas Pavardė
Nr. Gatvė Miestas
Provincija Pašto Kodas

KANADOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS VALDYBA dėkoja už aukas KLB raštinės išlaikymui.

Toronto bankas PARAMA aukojo \$2,500; po \$2,000,- Lietuvos Kankinių Parapija, PRISKĖLIMO Bankas, Toronto LIETUVIŲ NAMAI; \$1,500,- Hamiltono Lietuvių Bankas TALKA; \$ 1,000,- Toronto Apylinkės Valdyba; \$500,- Montrealio Aušros Vartų Parapija; \$250,- Londono Apylinkės Valdyba.

Ligi šiol per KLB Valdybą Lietuvių Kultūros Muziejau statybai viso gauta aukų \$ 40,023.45.

KLB Valdybos veiklai aukojo: \$100,- Iz.Mališka iš Montrealio; po \$15,- M.Gegužis iš Toronto ir S.G.Noreikos iš Albertos.

Dr. J.Uleckas aukojo \$50,- KLB Valdybos veiklai ir \$200 paminklo statymui Anapilyje.

Sudbury Baltic Federation in Canada Skyrius aukojo \$26,- šelpimui politinių kalinių Lietuvoje.

KLB Valdyba duoda patarnavimus visoms nepolitinėms - kultūros ar švietimo lietuvių organizacijoms, išduodama kvitus, tinkamus pridėti prie mokesčių (Income Tax) atsiskaitymo.

Tik kartas nuo karto prisiminkit paaukoti ir tiesioginėms Krašto Valdybos išlaidoms. Kiekvienos organizacijos valdybos pajėgumas - yra stiprus finansinis užnugaris. Valdybos nariai aukoja savo laiką, bet negalima iš jų reikalauti, kad apsimokėtų išlaidas, susidariusias atstovaujant lietuvių reikalus.

KLB Iždininkas

Revizijos komisiją sudaro muz.Juozas Stankūnas, muzikinės komisijos pirmininkė muz. Rita Kliorienė. Muzikinės Komisijos nariai: muz.Viktoras Ralys, muz. Dalia Viskontienė, Kazimieras Skaisgirys ir Stasys Sližys.

Norintieji prisijungti į Š.A.Lietuvių Muzikų Sąjungą prašomi kreiptis į Antaną Giedraitį, 7310 S. California Ave., CHICAGO IL, 60629.

boston

LIETUVIAI Miesto SAVIVALDYBIŲ RINKIMUOSE

Bostono ir Brocktono miestų savivaldybės rinkimai vyks rugsėjo mėn.22 d. Į Bostono miesto tarybos narius kandidatuoja ir JUOZAS CASPERAS, iki dabar esąs Bostono miesto Mokyklų Komiteto rinktas narys, o Brocktone Mokyklų Komiteto kandidatų tarpe pateko adv. W.PRIBUŠAUSKAS.

Abu minimi kandidatai yra pasižymėję savo veikla ne tik lietuvių, bet ir amerikiečių tarpe. Juozui Casperui ypač svarbūs pirmieji rinkimai rugsėjo 22 dieną.

Lietuvių Komitetas jam paremti buvo suruošęs rugpjūčio 30 d. Bostono Lietuvių Piliečių D-jos salėje specialų renginį. Lėšos paskirtos rinkiminei kampanijai. Adv. W.Pribušauskas turi tik vieną konkurentą pirminiuose rinkimuose. Jo išrinkimas ar neišrinkimas paaiškės lapkričio mėnesį.

TAUTOS ŠVENTĖS minėjimas vyko rugsėjo 12 d., Bostono Lietuvių salėje.

Rugsėjo 13 d. Tautos Šventė buvo minima Brocktone. Rengė LB Apylinkė ir Martyno Jankaus Šaulių Kuopa.

RADIJO VALANDĖLĖS LAISVĖS VARPO rudens koncertan dalyvauti pa-



JEIGU GERI IR GALI GERTI - TAVO REIKALAS JEIGU NORI NUSTOTI - MŪSŲ!

ATEIK Į LIETUVIŲ A.A. (Alcoholics Anonymous) GRUPES SUSIRINKIMĄ. SUSIRENKAM KIEKVIENTA PENKTADIENĮ IŠCANYTOJO PARAPIJOS SALĖJE. (Skersai gatvės nuo pensininkų rūmų, 1610 Bloor St. West, kampas Indian Rd.) 7:30 val. v.

SKAMBINKITE Tel.: 487-5591

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

PARAMA LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS

MOKA: 6% už 90 dienų term. ind. 7% už 6 mėn. term. indėl. 7 1/4% už 1 m. term. indėl. 7 1/2% už 2 m. term. indėlius 7 3/4% už 3 m. term. indėlius 8 1/2% GIC 1 m. gar. inv. paž. 8 3/4% GIC 2 m. gar. inv. paž. 7 1/2% už pensijų planą (v.r.) 8 1/2% už 1 m. term. pensijų planą 7 1/2% už pensijų fondą RRIF (v.r.) 6 1/4% už specialią taup. s-tą 6% už taupymo s-tas 5 3/4% - 6 1/2% kasd. pal. s-tą 4 3/4% - 5 3/4% už kasd. pal. čekių sąsk.

IMA: už asmenines paskolas nuo 10 1/2% už nekiliojamo turto paskolas (mortgages): su nekeičiamu nuosimčiu 1 metų 10% 2 metų 10 1/2% 3 metų 10 3/4% (fixed rate) su keičiamu nuosimčiu 1, 2 ar 3 metų 9% (variable rate)

AKTYVAI VIRŠ 63 MILIJONŲ DOLERIŲ

Asmenines paskolas duodame iki \$65,000 ir mortgičius iki 75% įkainoto turto. Visų narių gvybė apdrausta santaupų dydyje, bet ne daugiau \$2,000. Asmenines paskolas mirties atveju apdraustos iki \$15,000. Nemokamas čekių ir sąskaitų patarnavimas. Gaunama piniginės perlaidos, kelionės čekiai (American Express). Kitos paskolos: (Line of credit) ir antrieji mortgičiai.

KASOS VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais - nuo 10 val. ryto iki 3 val. po pietų; ketvirtadieniais ir penktadieniais - nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro; šeštadieniais - nuo 9.00 v. ryto iki 1.00 v. po pietų (liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta)

BŪSTINĖ: Lietuvių Namai - 1573 Bloor Street West, Toronto, Ontario M6P 1A6

TELEFONAS: 532-1149

TAUPLYK IR SKOLINKIS PIRMUTINIAME IR DIDŽIAUSIAME TORONTO LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVE

PARAMA

PRISIKĖLIMO PARAPIJOS KREDITO KOOPERATYVAS

999 College St., Toronto, Ontario M6H 1A8

Telefonai: (416) 532-3400 ir 532-3414

KASOS VALANDOS: Pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais - nuo 9.30 v. ryto iki 3.30 v.p.p.; ketvirtadieniais ir penktadieniais - nuo 9.30 v. ryto iki 8.00 v.v.; šeštadieniais - nuo 9.00 v. ryto iki 1.00 p.p.; sekmadieniais nuo 9.00 v. ryto iki 12.30 v.p.p. SKYRIUS ANAPILYJE: Sekmadieniais nuo 9.30 v. ryto iki 1.00 v.p.p.

MOKA UŽ: 90-179 d. term. ind. 6 3/4% 180-369 d. term. ind. 7% 1 metų term. indėlius 7 1/4% 2 metų term. indėlius 7 1/2% 3 metų term. indėlius 7 3/4% 1 metų GIC-met. palūk. 8 1/2% 2 metų GIC-met. palūk. 8 3/4% 3 metų GIC-met. palūk. 9 1/4% 1 metų GIC-mėn. palūk. 7 1/2% RRSP ir RRIF (pensijos) 7 1/2% RRSP-1 metų term. ind. 8 1/2% Specialią taup. s-tą 6 1/4% Taupomąją sąskaitą 6% Kasd. pal. taupymo sąsk. 6 3/4% Kasd. pal. čekių sąsk. iki 5 3/4%

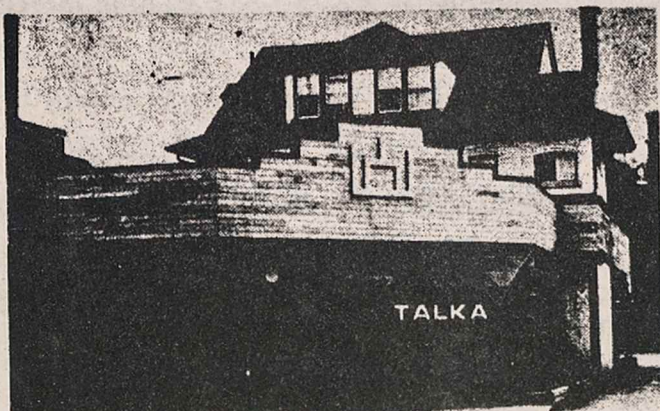
IMA UŽ: Asmenines paskolas nuo 10 1/2% Sutarties paskolas nuo 10 1/2% Nekiil. turto paskolas: Su nekeičiamu nuosimčiu 1 metų 9 1/2% 2 metų 10 1/4% 3 metų 10 1/2% Su keičiamu nuosimčiu 1, 2 ir 3 metų 9 1/4% Draudžiame asmenines ir sutarties paskolas iki \$15,000 ir narių gvybė iki \$2,000 už santaupas laikomas šerų, čekių ir taupymo sąskaitose.

AKTYVAI VIRŠ 35 MILIJONŲ DOLERIŲ

Mūsų tikslas - ne pelnas, bet sąžiningas patarnavimas

Vienintelis lietuvių bankelis Kanadoje

— įsikūręs nuosavuose namuose —



HAMILTONO LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS "TALKA"

830 Main Street East, Hamilton, Ontario L8M 1L6
Tel. 544-7125

AKTYVAI PER 26 MILIJONUS DOLERIŲ

MOKAME UŽ:

Indėlius (P.C.A.) 3%
santaukas 5.25%
kasdienines palūkanas
už santaukas 4.75%
term. indėlius 1 m. 8.75%
term. indėlius 3 m. 9.25%
reg. pensijų fondo 6.50%
90 dienų indėlius 7.50%
(minimum \$5,000)
Reg. pensijų 1 m. 8.50%

IMAME UŽ:

nekiln. turto pask. 10.25%
asmenines paskolas 11.75%
Nemokamas pilnas čekių
patarnavimas
Nemokama narių gyvybės
drauda pagal santaukų
dydį iki \$ 2,000
Nemokama asm. paskolų
drauda iki \$ 25,000

DARBO VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir ketvirtadieniais - nuo 10 val. r. iki 5 val. p.p.; trečiadieniais - nuo 10 val. r. iki 1 v. p.p.; penktadieniais - nuo 10 val. r. iki 7 val. v.; šeštadieniais - nuo 9 val. r. iki 12 val. r. Liepos - rugpjūčio mėn. šeštadieniais uždaryta.

hamilton

SINJORAI DAR KELIAUJA

Rugpjūčio 2 d. Senjorų Klubas buvo suorganizuavęs išvyką į Midlando bažnytkaimį Lietuvos Krikščionybės atnaujinimo sukaikių paminėti, parengtą Kanados Lietuvių Katalikų Centro. Dėl lietaus numatytoji procesija neįvyko. Vietoje jos buvo padėtos gėlės prie lietuviškojo kryžiaus ir kalbėtos maldos. Bažnyčioje mišias koncelebravo Vysk. P.BALTAKIS ir 7 kunigai. Giedėjo Hamiltono AV Parapijos Choras, vadovaujamas Darios DEKSNYTĖS, vargonavo L.MARCINKU-TĖ. Šventės baigmėje visi dalyviai giedoję "Lietuva, brangi!". Nors ir lietingą dieną, šventėje buvo apie 400 tautiečių.

Rugpjūčio 14 d., anks-tyvą penktadienio rytą, to paties Lietuvių Pensininkų Klubu rūpesčiu, pilnas au-tobusas keliautojų išvyko į Kingston'ą, Ont., aplan-kyti mūsų žymiųjų meninin-kų A. ir A.TAMOŠAIČIŲ sodybos ir pasižiūrėti jų kūrinį.

Iš Hamiltono pasiekti minėtą vietą reikia apie 4 val. laiko. Bebaigiant ke-liauti, buvo privažiuotas uždarytas kelias. Reikėjo laukti jo atidarymo ir au-tobuse išstūpėti apie pus-antros valandos. Keliauto-jai pasijuto nepatogiai dėl tokio vėlavimo, nors ir ne dėl jų kaltės. Kad ir pavė-lavę, visi buvo maloniai priimti. Šeimnininkai aprodė daug meno darbų - tapybos ir tautodailės srityje: juos-tas, audinius tautiniams drabužiams ir kitų dalykų.

Visi buvo pavaišinti ir kavute. Iš šios gražios pa-

rodos keliautojai dar nuvy-ko į kitą - Jacqueline ir Petro R e g i n ū gale-rijon NEMUNAS, kurioje vy-ko LIETUVIŲ TAUTODAI-LĖS INSTITUTO dešimtme-čio proga dailės darbų pa-roda, kuri yra laikoma pa-čia didžiausia gaminių ir dalyvių skaičiumi Kanadoje. Tai garbė ir pasididžiavi-mas Kanados lietuviams ir parodos rengėjams.

Po Galerijos apžiūros buvo nuvažiuota prie "Tūk-s-tanties Salų".

Čia apžiūrėta vietovė, paplaukiota laivais, po to nueita į restoranus užkan-džiams ir, kiek pailsėjus, buvo skubama į autobusą kelionei atgal į namelius. Juos pasiekėme apie 10 val. vakaro. Matyti gražūs ir malonūs vaizdai dalyvių atmintyje pasiliks ilgai.

(bus daugiau)

● Rugpjūčio 23 d., sekma-dienį, Bronius VENCLOVAS su žmona Brone buvo pasi-kiavę į savo namus dalį prietelių vaišėms. Dalis pakviestųjų spėjo, kokia proga bus tos vaišės? Apie porą dienų prieš minėtą datą, dalis pakviestųjų "iš-šnipinėjo", kad tai bus jų 25 metų vedybinė sukaktis. Tai žinantieji, atvyko su asmeniškoms dovanoms. Prie vaišių stalo jiems buvo su-giedota "Laimingų Metų". Vaišėse dalyvavo apie 25 asmenys.

Bronius ir Bronė Venc-lovai turi nuosavą motelį "Cherry Beach", Stoney Creek miestelyje. Užaugino sūnų Algį, kuris neseniai baigė universitetą. Zp.

montreal

● PAULINE BALAIŠYTĖ ir SIMON HANCOCK susituokė St.Brendon bažny-čioje, Rosemont, Que., š.m. rugpjūčio mėn. 29 d.

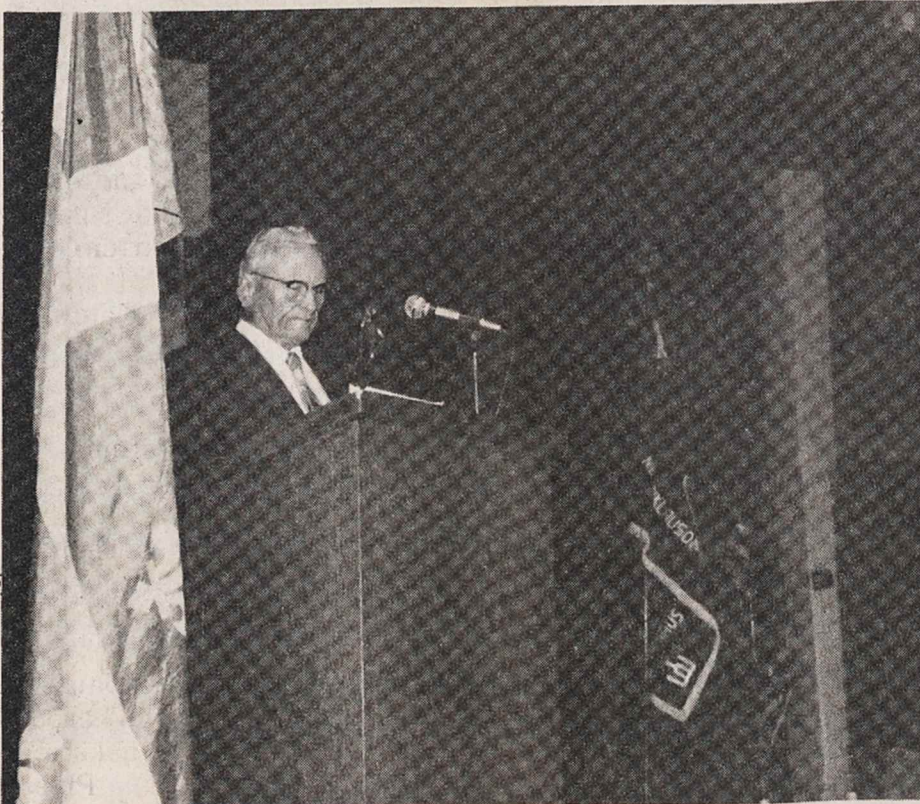
Jaunojo motina ir jo pabroliai buvo atskridę iš Anglijos į vestuves. Jauno-ji gyvena ir dirba Montre-alyje, o jaunasis, iš profe-sijos telefonų inžinierius, ruošiasi persikelti Montrea-lin.

Povestuvinei kelionei jaunieji pasirinko Niagara Falls.

Linkime gražaus gveni-mo ir įsijungti į mūsų ko-loniją.

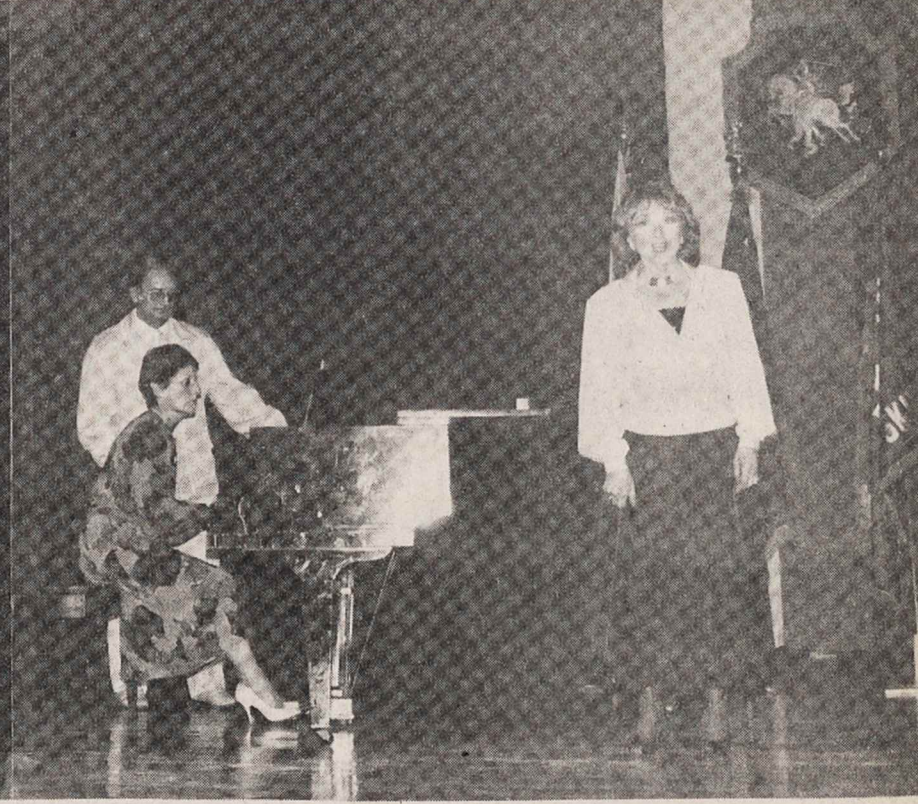


Jaunieji Pauline ir Simon Hancock. Kairėje - jaunosios tėvas Leonas Balaišis.



TAUTOS ŠVENTĖS MINĖJIME MONTREALYJE A.V. parapijos salėje paskaitą skaito K. ČEPUTIS. Meninėje dalyje Sol. A. STRAVINSKAITĖ, akomp. Mme S. LAFLEUR

Nuotraukos A. Kalvaičio.



Petronėlė Orintaitė

ŽENGĖ BROLIAI

Ko gi raudų rypuoji, šėsuže varguole,
Gedulo gaidą taip graudžią?

Brolių širdys šventam girių guoly

Vien gyvą gyvenimą siaudžia...

Už tą juodmolį amžiais mūsų gentys kariavo -

Tiek kančios ir kraujo įlieta.

Saulė želdina daigą, o plaukiantį javą

Dangaus vynais vaišina lietūs.

Tau svajonėj mėlsta linas rasotas,

Mirga varpos gelsvų vasarojų,

Ir užauja uosiai pakelėm skaroti,

Žilvičiai ir alksniai mojuoja...

Upelaitis pro kiemą čiūža, čilvena,

Rieškutėm dovanas obelys beria,

Aušrinė lig paryčio žvaigždulės gano -

Verpia dangišką kraitį - tau nuotakos skarą

Tulpių taurės pravyra, bijūnai rausvieji,

Sužvilga saulytės, žirnučiai daržely.

Palangėj strazdas pamaldžiai ulduoja

Gaiviausią paguodą našlaitės daliai...

Žengė broliai į mišką, jiems eglės dainavo,

Skaudų pažadą - ryžtą vėliavom nešė...

- Laisvės žvaigždei aušroj save atidavę,

Meilės auką krauju taukraitin įrašė...

Jauni broliukai, kaip jurginai nuskinti.

O gyvenimas gyvas - jų giesmė nemari!

...Ant kapo žibuoklių žiedlapiai krinta,

Tu sopulį ašarom į velėną žeri...

Ak, ne aimaną, gelą šiandien, sesule,

Ne liūdnumą širdy - ryto saulę svajoki:

Sekminėse dosnūs beržai tekina sulą,

Ir žiogučiai pievoje grodami šoka!

Saldų dobilą, rožę, kvapnią radastą

Paguodos dainom į kasas įsipyne!

- Aukurai alkuose niekad negesta -

Amžina žarija teberusena Rambyne...

● Primenama, kad Montre-alio Mergaičių Choras PA-VASARIS vyksta autobusu koncertui į Torontą spalio mėn. 3 d., 8 val. ryto nuo AV Parapijos. Kas nori ke-liauti kartu - prašomi kreiptis į Jadvygą Baltuo-nienę tel: 366-6740. Kelio-nė ten ir atgal \$30. Grįžta spalio 4 d., 3:30 val.p.p., išvyksta nuo LIETUVIŲ NAMŲ Toronte.

● LES SORTILĖGES - yra tautinių šokių mokykla Montrealyje. Rugsėjo 22 d. pradeda naują darbo se-zoną. Kursai vyksta suau-gusiems ir vaikams. Progra-moje įtraukta kvebekiečių šokiai, tarptautiniai ir žigo (gigue) stiliaus.

Informacijas teikia Les Sortilėges Inc. raštinė 6560 rue Chambord, Montreal, tel: 274-5655.

"NL" RĖMĖJO PRENUMERATĄ ATSIUNTĖ:

A. Saladžius, J. Kralikauskas, dr.B.Knystautas, Iz. Girdžiūskas, Eug. Urbonaitė, F. Bociūnas;

RĖMĖJO PRENUMERATĄ IR AUKĄ:

po \$ 5,- V.Žemaitaitis, Juozas Valiulis;

AUKOS:

\$50,- V.Ivanauskas; \$25,- VLADO PŪTVIO Šaulių Kuopa.

VISIEMS - nuoširdus AČIŲ!

"NL"

HONEY FOR SALE!

Direct from the Beekeeper. \$1.10 per pound.

Delivery could be arranged too! Please call:

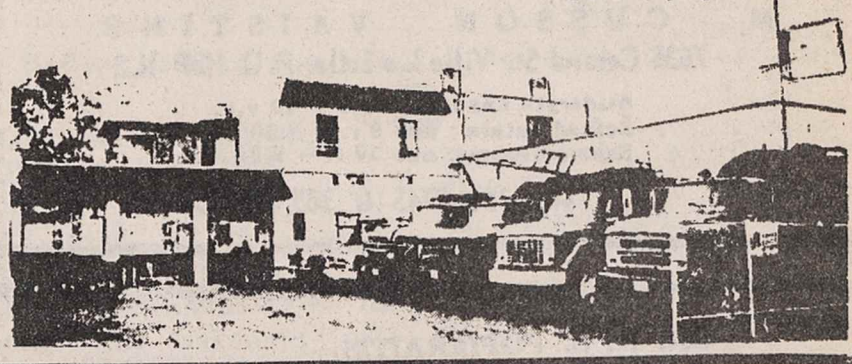
Tel.: 627-1328.

GUY RICHARD

ROOFER — COUVREUR

7725 George LaSalle

Geriausias patarėjas ir darbo atlikėjas stogadengys GUY RICHARD, kuris jau seniai lietuviams patarnauja. Darbą atlieka sąžiningai ir prienamomis kainomis. Stogo dengimui ar taisymui skambinkite: 364-1470



LAIDOJIMO ĮSTAIGA

FUNERAL HOME

J.F. Wilson & Sons Inc.

123 Maple Blvd. 5784 Verdun Av

Chateauguy, Que. Verdun, Que.,

Tel: 691-4763 Tel: 767-9956

MODERNIOS KOPLYČIOS



VALYKLA

SPECIALYBĖS:

- BATŲ TAISYMAS
- DRABUŽIŲ PERSIUOVIMAS
- ADYMAS AUDIMU
- MARŠKINIŲ SKALBIMAS
- UŽUOLAIŲ VALYMAS
- SAUGOJIMAS (STORAGE)
- ZOMŠAS

495-90e AVENUE, LaSalle

365-1143

7661 A CENTRALE, LaSalle

365-7146

2955 ALLARD, Ville Emard

766-2667

PATARNAVIMAS - GREITAS IR TIKSLUS!

533-1121 (416) 822-8480

* GAISRO * AUTOMOBILIŲ * ATSAKOMYBĖS *

* GYVYBĖS * KOMERCINĖ *

DRAUDA-INSURANCE

Walter Dauginis Insurance Broker Limited

1613 Bloor St. West, Toronto, Ont. M6P 1A6

V. Bačėnas

ALL SEASONS TRAVEL, B.D.

Visais kelionių reikalais

bet kur pasaulyje skambinti:

Tel. 533-3531

1551 Bloor St. W.

TORONTO, Ont.

M6P 1A5

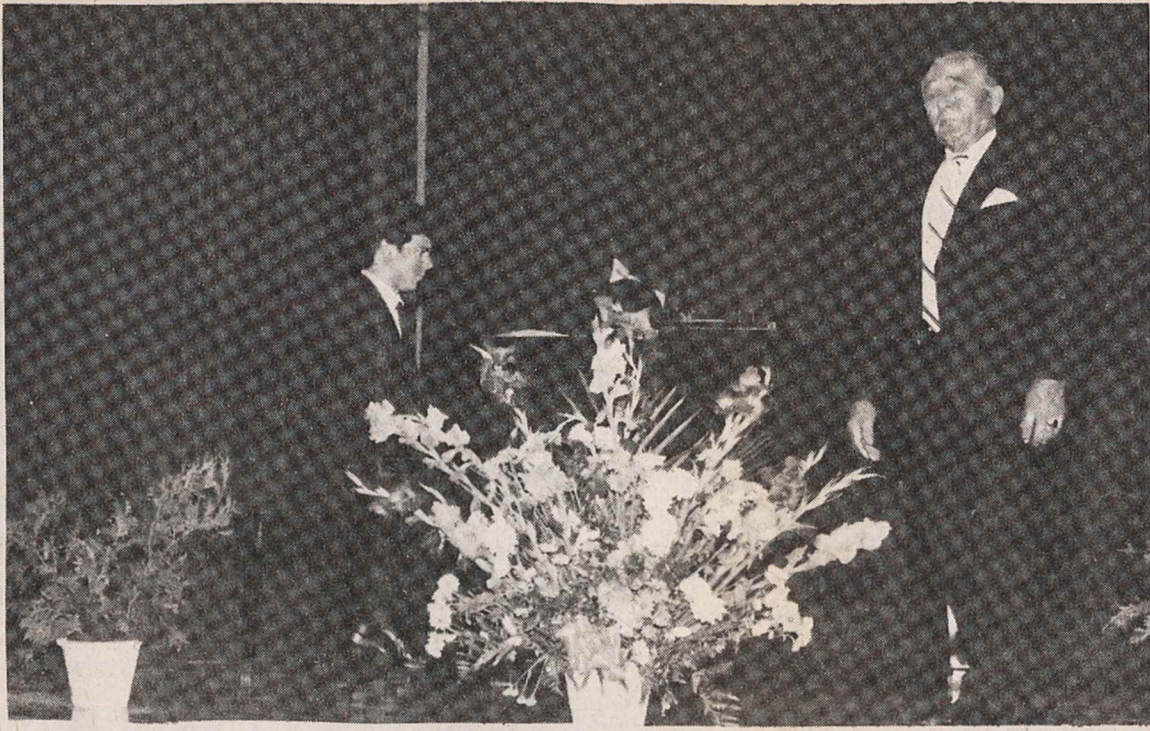
montreal

● AV PARAPIJOS CHORAS po užtarnautų vasaros atostogų pradeda naują giedojimo sezoną. Mielai kviečiami prisidėti ir nauji vyrai ir moterys į chorisčių būrį.

● Ona SITKAUSKIENĖ, mirdama savo vyro a.a. Kazimiero SITKAUSKO mirties metinės, paaukojo \$100 VILNIAUS Šaulių Rinkinei Kanadoje.

Rinktinės Valdyba nuoširdžiai dėkoja.

● "NL" Valdybos posėdis bus RUGSEJO mėn. 25 d., penktadienį, 6 val.v., "NL" patalpose.



A. V. parapijos metiniai pietūs, 1987 m. Programą atlieka sol. A. Keblys, akompanuoja muz. A. Stankevičius. Visos nuotr. A. Kalvačia.



Iškilmingos pamaldos A.V. Šventovėje š.m. rugsejo 8 d. diakonas Paulius Mališka asistuoja kun. St. Šileikai, SDB; šauliai su vėliavomis įžygiuoja į šventovę.

ISKILMĖS AV PARAPIJOJE
Palaimintojo Ark. Jurgio MATULAIČIO pagerbimas vyks Montrealyje AV Parapijoje š.m. RUGSEJO mėn. 27 d.

Procesijoje, 11 val. su vėliavomis, bus atneštas Palaimintojo paveikslas ir išstatytas didžiajame altoriuje. Šv. Mišias atnašaus ir ta progą pamokslą pasakys Seselių kapelionas iš Putnamo, kun. V. Cukuras. Giedos AV Parapijos Choras, diriguojant muz. Aleksandrui Stankevičiui. Mišių pabaigoje bus atlikta Kantatos "Kryžių ir Rūpintojėlių Lietuva" pabaiga (Prisikėlimo Himnas).

Kadangi Palaimintasis arkivyskupas yra N.P. Seselių Kongregacijos įkūrėjas, tai šv. Mišios bus už gyvas ir mirusias Seseles.

Salėje vyks akademija: trumpas įvadas ir koncertinė dalis, kurią atliks sol. Gina Čapkauskienė. Jos naujam repertuarui akomponuos muz. M. Roch. Visi bus pavaišinti skaniais pietumis. Jais rūpinsi vyr. šeimininkė J. Blažus.

džiūniene ir talkininkės. Prie pietų, kas norės, galės gauti vyno arba alaus, taip pat ir loterijoje bus galima laimėti Kantatos video arba kasečių.

Visas pelnas bus atiduotas N.P. Seselems. Įėjimo auksa \$10.

Iš Putnamo žada atvykti į šį parengimą ir keletas Seselių.

Organizacijos, norinčios dalyvauti procesijoje, gali atsiųsti po vieną atstovą ir vėliavą. Vėliavos bus atneštos ir įdėtos į pastovus. Šiuo reikalu skambinti A. Blažus: 366-1963, arba n u i t e l: 366-1963, arba Ses. M. P a l m i r a i t e l: 766-9397.

Tai bus paskutinė didelė Lietuvos Krikščionybės atnaujinimo sukakties šventė Montrealyje, kurioje prasimos abi parapijos dalyvauti.

Dr. PHILIP STULGIŃSKI
D.D.S.

DANTŲ GYDYTOJAS-CHIRURGAS
8606 Centrale, kantas 45-th Ave., Suite 209, Que., H8P 1N5
Tel.: 364-4658

Dr. Gaetan BÉRARD, D.M.B.

Dantų gydytojas - chirurgas
466 A. boul. des Laurentides
Pont Vieu, Laval, H7G 2V1
(Prie boul. Concorde)
Skambinti Tel.: 662-1177

Dr. Jonas MALIŠKA

ir
Dr. Michel WINN
D.D.S.

DANTŲ GYDYTOJAI-CHIRURGAJ
1440 St. Catherine St. W. Suite 600,
Montreal, P.Q. H3G 1S5
Tel. Bus: 866-8235
Namų: 761-4675

M. CUSSON VAISTINE
7635 Central St. Ville La Salle, P.Q. H8P 1L2

Atidaryta kasdien nuo 9 - 10 v.v.
Šeštadieniais: nuo 9 r. - 9:30 v.v.
Sekmadieniais: nuo 10 r. - 9:30 v.v.

Tel.: 366-9745 ir 365 - 0505

DR. A. S. POPIERAITIS
B.A. M.D. M.Sc. L.M.C.C. F.R.C.S. (c)

MEDICAL ARTS BUILDING
1538 Sherbrooke St. W. Suite 215, Montreal, Que., H3G 1L6
Tel.: 931-4024

Notarai

J. BERNOTAS - RŪTA POCAUSKAS

Suite 2039, Sun Life Building
1155 rue METCALFE, Montreal, Que., H3B 2V6
Tel. (514) - 871-1430

DĖMESIO DEŠRŲ MĖGĖJAMS!

Šviežios ir rūkytos dešros. Norintieji prašomi skambinti iš anksto. B. Jazokas ir A. Gudas.

Tel.: 365-9366.

Maurice Electrique Ltee

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
ELECTRICAL CONTRACTOR

MAURICE ANTONIUK - ELEKTROS ŠILDYMO SPECIALISTAS

102A, ALLION
LASALLE, QUÉ. H8P2C5

TEL: 366-5484

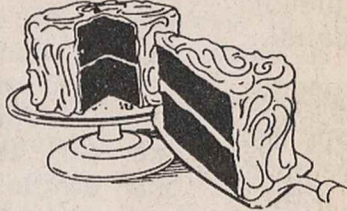
PASTATŲ KANALIZACIJOS VALYMO SPECIALISTAS (CMG)

ir VAMZDŽIŲ (PLUMBING) TVARKYMO
REGISTRUOTA ĮSTAIGA

atlieka darbus, kreipiantis į COSTA, Tel.: 733-9878

WAWEL

LENKŲ CUKRAINĖ



• Gâteaux • Biscuits • Ivairūs pyragaičiai
• Gâteaux au fromage • Spurgos
• Pain • Café • Sausainiai
• Meilleurs beignes (Ponchki) • Agurciniai ir kitokie pyragai

2524, Ontario E., Mtl 524-3348

PRISTATO VESTUVĖMS IR KITOMS PROGOMS

"ADAMS" RESTORANAS

7633 La Salle Blvd., LA SALLE, P.Q.

Tel.: 365-8666

Sav. Ona Voroninkaitienė "Smoked meat" specialistė
ATDARAS 7 DIENAS PER SAVAITĘ.



Maurice Kaplan

Kailių Siuvėjas

Tel 767-6183 dabar pakeistas į: 288-9646

• Didelis pasirinkimas natūralių
• Vasaros laiku saugojimas (Storage)
• Taisau ir remdinau
• Siuvu ir paduoju

1449 rue St. Alexandre, Suite 500 A
Montreal, P.Q. H3A 2G6

Tel: 288-9646

TONY PHOTO STUDIO

PORTRAITS
PASSEPORT - COMMERCIAL
MARRIAGE - WEDDINGS

5220 Queen Mary Rd. Suite 8

TONY LAURINAITIS

Montreal, P.Q. H3W 1X5

Tel.: 481-6608

LITAS

MONTREALIO LIETUVIŲ KREDITO UNIJA

1475 DE SEVE ST. MONTREAL QUE H4E 2A8 Tel: 766-5827; 766-5830

SKYRIA: 3907 A ROSEMONT Blvd. ir ŠV. KAZIMIERO P-ja

VISI BANKINIAI PATARNAVIMAI

AKTYVAI virš \$ 21,000,000; REZERVAS virš \$ 750,000

MOKA UŽ:

CERTIFIKATUS ... 8 1/2 %	TAUPYMO - special .. 5 1/4 %
TERM. INDĖLIUS:	TAUPYMO - su Gyv. dr. 5 %
1 metų..... 8 %	TAUPYMO - kasdieninės 4 1/2 %
180 d. - 364 d. 7 1/2 %	EINAMOS 4 1/2 %
120 d. - 179 d. ... 7 %	PENSIJŲ - RRSP term. 8 1/2 %
60 d. - 119 d. 6 1/4 %	PENSIJŲ - RRSP taup. 6 %
30 d. - 59 d. 6 1/4 %	

IMA UŽ:

NEKILN. TURTO nuo 10% , ASMENINĖS nuo 10 1/4 %

VĒLYVIAUSIŲ PROCENTŲ INFORMACIJA "LITE"

KASOS VALANDOS

	1475 De Seve	Rosemont	Šv. Kazimiero
Pirm. Antr. Treč.	9:00 - 3:00	-----	-----
Ketvirtadieniais	12:00 - 8:00	4:00 - 8:00	-----
Penktadieniais	10:00 - 6:00	2:00 - 6:00	-----
Sekmadieniais	10:30 - 12:30	-----	10:30 - 12:30

Vasaros sezono laiku nuo GEGUŽĖS 15 d. iki SPALIO 15 d. SEKMADIENIAIS "LITAS" bus uždarytas.

RESTORANAS KOSTAS

Specialybė - "BROCHETTERIE" -

RECEPTION HALL, tinkama banketams, vedyboms ir kitiems susibūrimams. IVAIRŪS GĖRIMAI

6201 Bannantyne Ave., Verdun, P.Q., H4H 1J4

Rezervacijai skambinti: 768-2707 arba 768-9198.



Dodge Chrysler
Camions Dodge Trucks

LASALLE AUTOMOBILE INC.

* Automobilių nuoma
* Naujų ir varėtų pasirinkimas
* Pardavimas
* Aptarnavimas

366-7818

1050 Lapierre
coin La Verendrye

Member



Foto M.L.S.
SISTEMA

D.N. BALTRUKONIS

IMMEUBLES - CLASSIC INC.

NEKILNOJAMO TURTO VISAPUSIŠKAS

PATARNAVIMAS - PIRKIMAS - PARDAVIMAS

445 Jean Talon W. Suite 305, Montreal, P.Q.

Tel: 273-9181 Namų: 737-0844

GREITAS IR TIKSLUS PATARNAVIMAS

PETRAS ADAMONIS

Tel. Bus.: 722-3545
Res.: 256-5355

C. I. B.

GAISRAS • AUTOMOBILIAI • ATSAKOMYBĖ • GYVYBĖ

ADAMONIS INSURANCE AGENCY INC.

3907 A ROSEMONT BLVD. MONTREAL, QUE. H1X 1L7

STANDARD LIFE

PETER SODO

profesiniai patarnavimai finansų reikalais;
Annuities, R.R.S.P., Life Insurance, Group Pension,
Finansų ir mokesčių planavimas.

4999 St. Catherine St. West, Suite 450
Westmount, H3Z 1T3

Tel.: 481-0311

MONTREAL ENTERPRISES Reg'd

DRAUDA VISŲ RŪŠIŲ

6695 - 35-th Ave., Montreal, P.Q. H1T 3A6

ALBERTAS NORKELIŪNAS, B.A. C.S.C., I.B.

TEL. BUS.: 727-3120 REZ.: 376-3781

TEL.: (514) 767 - 4690

VINCAS PIECAITIS

1265 LECLAIR, VERDUN, P.Q. H4H 2M4

JONAS & CÔTÉ REALTIES

NEKILNOJAMO TURTO PATARNAVIMAS

TRANS QUEBEC SIDINGS LTD

ALUMINIJAUS DURYS, LANGAI, STOGELIAI,
APKALIMAI ALUMINIJUM, PLIENU, PLASTINE
MEDŽIAGA. DARBAS GARANTUOTAS IR
APDRAUSTAS.

SAVININKAS: John OSKOWICZ

3351 Belair St., Montreal, Que., H2A 2A5

Telefonas: 721-9496